Ն 55 1885 ՕԳՈՍՏՈՍ 6 ՇԱԼԸ 1302 ԶԻԼԳԱՏՏ 7 ԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԹԱՐԱ

ՀԷՐՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ՏԻԵԶԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՐՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻԵԶԱԹԼԱՐԸ

Հնդի, Շնդի վէ Տինդի սահիֆէ դրշ. 6
Միւնդիւ սահիֆէ . . . . . » 3

Մէվատը նաֆիայա տարի պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Բեաֆիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳԻՐԼԻՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Սրբ Հէնրի Տրրբվրնա Ուօլֆ՝ Բէյթաատան շէհրիմիզէ պիր թէլէկրաֆ քէշիմէ իտուպ, բէնչէնպիհ կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտէպիլէճէկինի պիլտիրմիշտիր։

Միւշարէյէյհ՝ Գավագտա 24 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասը պէքլէտիքտէն սոնրա, ճումաա սապահրսար Թարապիատա ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ նագիլ օլաճագ տրը։

Սրբ Տ. Ուօլֆրն Բէյթատա իբի իւչ կիւն թէվագգուֆը՝ շէհրը մէղքիւրսէ քիւշատա օլունան սէրկիի ուժուժիյի սէյր ու թամաշա իթմէք մագսատիրնէ մէպնի օլտուղը բիվայէթ օլունույօր։

Միւշարէյէյհին Վիէննատա էսնաի իգամէթինտէ, շէհրը մէգքիւր Օսմանլը սէֆիրի Սաատուլլահ բաշա վէ իրան սէֆիրի Նէրիման խան Սազարաթը իլէ, Ավթրիա մայիլէ նազրրը Մ. Գալայ՝ միւշարէյէյհին նէգտինէ պիլագիմէ պիրբէր միւտէթ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—

Լօնտրատան իլար օլունտուղընա կէօրէ, Սուատանտա վագը Գօրտոֆքանտա շլտուէթլի պիր գրիլրգ զուհուր իտէրէք, եէվմիյէ պիր գաշեիւզ քիշի աճլրգտան էօլմէքտէ իմիշ։

—

Թայլը Մէյհէտտէն այտրղը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ագիդանլրար՝ Բուսպար իլէ պիր միւսատէմէյէ սէպպիյէթ վերմէմէք իչիւն բէք իհթիյաթ քեարանէ տավրանմագտա իմիշլէր։

—

Ինկիլիէրրա Բարլամէնթսը՝ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Գրայցանը պիր նութգը իլէ գարանմրշ տրը։ Իշպու նութգտա, բէիսը իսեանը (Մէհտիհին) վէֆաթը՝ հիւքիւմէթը Մրսրիյէի տահա սուհուլէթի վէ միւհգէմ պիր էսաս իւզերինէ Թէսիս իմտիրէճէյի։ Վէ Բուսիա իլէ Ինկիլիէրրայը Թէֆրիգէ պատի օյան միւշքիլաթը ժուվագաթէ վէ միւհիմմէնին պէրթարաֆի իտիլմէք իւզրէ օլտուղը, վէ Հինտիստան հիւքիւմէթինին՝ շրմարը զարպի հուտուտունը թագվիյէ իչիւն իգթիզա իտէն թէտապիրի իճրայա տէվամ իթմիկի պիլտիրիլմիշ տիր։ Նութգը մէզքիւրտէ Բարլամէնթօնը թաթիլը միւզաքէրաթը, վէ ինթիխապաթը ճէտիտէնին եագընը պիր վագթտա իճրասը մուգարրէր օլտուղը տախի պէյան օլունմուշ տրը։

—

Մանչիսթրին կուէր ոը Ֆրանչէսքնան նագլէն պէյանընա կէօրէ, Տուլունը Ուսմանիյէ իտարէսի՝ մէսքիւրէաթը բէն իսլտը իչիւն Պապը Ալի իլէ եէնիտէն միւզաքէրէյէ իպթիտար իթմէք թասավվուրընտա իմիշ։ Ի. տարէի մէգքիւրէ պու մագսէտտ իչիւն 6 1/3 սէնէ միւտտէթլէ սէնէվի 15000 լիրա սարֆընը կէօզէ ալանագ իմիշ, գերա վարիտաթընը գրսմբ ազէմի պօզուգ վէ սիրիք ազչէ օյտրղրնտան, քէնտիսի տախի մէսքիւրէաթրն իսլահընտան իսթիֆատ իտէճէք իմիշ։ Ավթրլրգ, պէչլիք վէ մէթալիքլէրին մէյտանը թէտավիւտէն գայտրրբվասը, վէ անլէրին եէրինէ սիմ մէսքիւրէաթը սապիրէնին եէնիտէն տարպ օլունմասը՝ հիւքիւմէթ թէքլիֆ օլունագտա իմիշ։ Ուֆագլրգ իսէ Նէլսն մատէնէն տարպ օլընճագտա իմիշ։

—

Գարատաղ թահտիրը հուտուտ գօմիսիօնընտա Օսմանլը մուրախալարընա վէրիլէճէք թարիմա՝ պա իրատէի Սէնիյէ թաստիգ պուրուլուշ օյտրղընտան, թալիմաթը մէգքիւրէ գար պէն գօմիսիօնը մէգքիւրէ իրալ օլընճագ տրը։ Պինայէն ալէյհ գօմիսիօնը մէգքիւրէն եագընտա թահտիրը հուտուտ մուսլաթրնա իպթիտար իտիպ, պու տէֆա մէսէլէյնին գաթիէն թէսվիյէբէգիր օլաճաղը մէժուլ տրը։

—

Մէսմուաթա կէօրէ, Շարգի Բուսլի հիւքիւմէթի՝ Տէրսաատէթտէն ալտրղը էվրը սամի իւզէրինէ Ֆիլիպէտէ Եունան գօնսօլօսը Մ. Եէննատրս իլէ գաթը միւնասէպաթ իթմիշ օյմաղլա, Եունանլրարրն հիւքիւմէթը մահալլիյէ իլէ օլան իշլէրի մուալլագտա գալմրշ տրը։

—

Ասհապը մէսաիհին տէբսիթօ Թարիգիյլէ Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի վէզնէսինէ թէսլիմ վէ վազիֆաթլարի մէպալիղը միւթթէլիֆէնէն էօթէտէն պէրու սանտրգ տէրունինտէ այրգտա հըֆզ իտիլմէքտէ իքէն, պու խուսուսա ախիրէն մահզուրը կէօրիւլիւպ, մէպալիղը մէգպուրէէնին կրուբօ հայինէ վարմայա հալտէ հըֆզ իտիլմէսի խուսուսընտա Ալիյէ միւֆէթթիշի Շէֆիգպէյ հայրէթլէրի թարաֆընտան պուքիրրէ պիր լայիհա թանզիմլէ Ալիյէ նազրրը Հասան Ֆէհմի բաշա հայրէթլէրինէ թագտիմ իտիլմիշ, վէ նազրրը միւշարէյէյհ հայրէթլէրինին թէնիպի իլէրինէ տունքի կիւն լայիհա մէգքիւրէ միւնտէրիճաթընը իճրասընա պիթթէյպիւս, սանտրղը մէգքիւրտէ մահֆուզ մէպալիղը միւթթէֆիֆէ այրը այրը կրուբօ իտիլէրէք վէ թաֆթը մէօհրէ ալընարագ օլ վէճէյէ հըֆզ օլունմադա պայլանմրշ օյմաղլա, հուգուգը իպատը՝ վրգայէթէն ճրասը օլունան իշպու իալահաթը միհիմմէի ատիյէտէն տօլալը կէրէք Ալիյէ նազրրը պինագիրի Հասան Ֆէհմի բաշա հայրէթլէրինէ վէ կէրէք Ալիյէ միւֆէթթիշի Ռէֆիգ պէյէֆէնդի հայրէթլէրինէ ասհապը մէսաիհի նամընա ալէնէն պէյանը թէշէքքիւր վէ մահմիտէթ օլունը։

—

Բաաս ճէպիրէսինտէն պէր վէճէը աթի եազըմրշ տրը։

«Բատաս ճէպիրէսինտէ պուլունան գարագօլ սէֆինէի Հիմայուն՝ գաչագ թիրիւն համրլ օյան պիր նուն եէլէնէն սէֆինէսինի թէվգիֆ իթմիշ տիր։ Սէֆինէի Հիմայունն սիվարիսի՝ մէզքիւր եէլէնէն կէմիսի տերունինտէ իբի Օսմանլը թայֆասը վագ իթտիքտէն սօնրա, եէտէկինէ լապթ իտուպ Բատասա Հարէքէթ էյլէմիշ իսէ տէ, էնտի բահտէ բաչամար գօբարագ եէլքէն սէֆինէսի ֆիրարա մուվաֆֆագ օլմուշ տրը։ Մէզքիւր սէֆինէտէ պուլունան իքի Օսմանլը թայֆալարընն նէ օլտուգլարը մալիւմ տէյիլ տիր։»

—

ԳՕԼԷՐԱ

Մէճլիսը սըհհիյէնին տունքի իճթիմաը ֆէվգէյտէսինտէ, էվրօբա եըլտրրրմ գաֆարրընը իսքէյէսի օլան վարնա միւվարէտաթընն 48 սաաթ վէ Բէօսֆէնճէ վէ Միհնէ վէ Օտէսա միւվարէտաթընն 24 սաաթ Գավագտա իհթիյաթ գարանթինասը ալթնա ալընմասընա գարար վերիլմիշ տիր։

* * *

Ճիպրալթարտան ալընան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, մահալը մէգքիւրտէ գօլերա քէսպը չիտտէֆ իթմէքտէ օլուպ, մրգտարը վուգուաթ բէք չօգ իմիշ։

* * *

Գահիրէտէ տախի գօլերա զուհուր իթտիկինէ տարը զուհուր իտէն բիվայէթլէր՝ գաժիէն թէքզիպ օլունմրշ տրը։

* * *

Իթալիա, Ավթրիա վէ Ֆրանսատան կէլէն քեաֆֆէի սէֆարի՝ չիմտիրէ գատար Արնավուտրգ սէվահիրինտէ Ավիօնա լիմանը իլէ գարշըսընտա վագը ատատա միւտտէթը գարանթինալարընը իքմալ իթմէքտէ օլտրգլարը հայտէ, պու սէնէ մէգքիւր մահալլէրտէ թէհաֆֆուզխանէլէր թէէսիսի կիպի թէտապիրը արհիրէ կէօրիւլմէմէքտէ օլտրղը՝ Ավստրիատան եազըլըյօր։

* * *

Լօնտրատան իլար օլունտրղընա կէօրէ, չայէտ շէհրը մէգքիւրտէ գօլերա զուհուր իտէր իսէ, իլլէթը մէգքիւրէյէ թուլուանլարը թէտավի իթմէք իչիւն Ս. Պարթէլէմի խասթախանէսինտէ թէտարիքեաթա պաշլանմրշ տրը։

Պունտան մատտա թամիզ նէհրինին թէմիզլենմէսի իչիւն թէտապիրը լազմէ իթթիխազ օլունրպ, պաշլրճա անա լազրմլարը իլէ պունլարընն թամիզ նէհրինէ ագան այագլարընա եէվմիյէ 30տան 40 թօնայա գատար մանանաբ գը սուտ վէ 10տան 12 թօնայա գատար ուտ ֆ-լիֆ-ըլ տէօքիւլմէքտէ իմիշ։

—

ՄԷԳԹԷՂԸ ՄԻՒԼԻԲԻԼՆԻՆ ԹԷՎԶԻԻ ՄԻՒՌԵԱՆԱԹ ԶԻՅՆԷԹԻ

Սթամպօլտա Սուլթան Մահմուտ Թիւրպէսի ճիվարընտա վագը օլուպ գիլրը հիմայէի հայրէթը Բատիշահտէ պուլընան մէգթէպը Միւքիյէնին թէվզիի միւքեաֆաթ բէսմի՝ տունքի կիւն սաաթ 5 բատտէլէրինտէ մէքթէպը մէգքիւրը պաղչէսինտէ դայէթ շաշաալը պիր սուրէթտէ իճրա օլընմրշ տրը։

Մէքթէպին գաբուսը վէ էթրաֆը վէ պաղչէ դայէթ միւքեմմէլ պիր սուրէթտէ պայրագլար իլէ տօնատրմրշ, վէ մէքթէպին սաղընտա «Բատիշահրմ չօգ եաշա» տուսար՝ պէօյիւք թաթթ վէ պիթուն վարագիլէ եազրմրշ, վէ պիր պանտա սաքէր մուգիգաս՝ Համիտիյէ վէ Օսմանլը մարշլարընը թէրէնիմազ օլմուշ տրը։

Բէսմը մէգքիւր՝ հէր սէնէտէն գիյատէ միւքեմմէլ օյարագ իճրա գըլընտրղը կիպի, գաթը հայրէթը Բատիշահի տախի շահատէթնամէ ախզընա քէսպը իսթիհգագ իտէն յակիրտան իչիւն հէր սէնէ իհսան ու իրսալ պուլուրմագտա օլտրգլարը այթուն սաաթ, այթուն գօլ տիյմէսի, այթուն պօրունպաղը տիյմէսի վէ էմսալի չէյլէրի սէնէի սապրգտան գիյատէ օյարագ իհսան պուլուրմուշլար տրը։

Բէսմը մէգքիւրտէ թարաֆը հայրէթը Բատիշահիտէն Մապէյն պաշքեաթիպի Ալի Բիրտա բաչա հայրէթլէրի իլէ քեաթիպը խուսուսի հայրէթը Շէհրիյարի Բէշիա պէյ էֆէնտիլէրի հայրը պուլունմրգլարը կիպի, Սատրազամ Սաիտ բաչա հայրէթլէրի իլէ սաիր պիրճիվէլէ միւքեմմէլ ֆիքամ հայրաաթը, վէ բէք չօգ մէմուրին վէ րիճալը տէվլէթ վէ 3-4000 բատտէսինտէ գատրն վէ էրքէք հայրը պուլունմըշլար տրը։

Եվվէլա միւտիրը մէքթէպ Ազտիլ Բահմանն էֆ. հայրէթլէրի թարաֆընտան պիր նութգ իրատա օլունրպ, միւթթագբէպէն պու սէնէ պիրինճի տէրէճէտէ չահատէթնամէ այան էնճիմէնը թէֆթիշ վէ մուայէնէ բէիսի Ահմէտ Համտի էֆէնտի հայրէթլէրինին մախտումը Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆ. պիր նութգ իրատա էյլէմիշ տիր։ Պաաէհու Սատրազամ Սաիտ բաչա հայրէթլէրի՝ զայէթ պէյիրզ վէ մուֆասսալ պիր նութգ իրատա իտէրէք, չակիրտանը պու սէնէ իպրազ էյլէտիքլէրի թէրգգրբը թագտիր ու թահսին, վէ թահսիլը ֆիւնուն ու մէարիֆ իթմէյէրի հագգընտա չակիրտանա բէնտ ու նասիհաթ էյլէմիշ տիր։

Պաաէհու թէվզիի միւքեաֆաթա իպթիտար օյունուպ, խիթմաշնտա մէտուտինէ գահվէ վէ շերպէթլէր իքրամ օլունարագ, իշպու բէսմը պէհինէ սաաթ 7տէ խիթամ վերիլմիշ։

Պու սէնէ իքմալը թահսիլ իլէ շահատէթնամէ ախզընա քէսպը իսթիհգագ իտէն էրմէնի չակիրտան՝ Մարտիրոսեան Տիգրան վէ Շալճեան Յովհաննէս էֆէնտիլէր տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 17 օգոստ.

Տիւն Ման չէհրինտէ խրնամբնճ գարապարգ հայրը օյտուղը հալտ, ժէնէրալ Շանպի իլէ Լուսա օրտուսընին գիբրը ճէմիի իչիւն բէգ օյունան էսէրին (մոնիման) բէսմը քիւչաը իճրա օլունըպ, հարսիյէ նազրրը իլէ բէֆիզէրինտէն բէք չողա՝ բէք մուֆանթան պիր սուրէթտէ իճրա օլունան իշպու բասիմտէ հայրը պուլունմըշլար տրը։

Մուհապպէթը վարանիյէ հագգընտա միւթթատտիտ նութգլար խրատ օլունմըշ տրը։

Խաքէնտէրիյէ 17 օգոստ.

Խաքէնտէրիյէնին թօբա թութունմասընտան տօլայը վէրիլէճէք թազմինաթ՝ պու կիւն թէէտիյէ օլունմադա պաշլանաճագ տրը։

ՏԱՒԻԼԻՅԷ

Ինկիլիէրրանէն սէֆիրը մուվագգաթը Սըր Ռիչարտ Ուայթ վէ մատտամասը վէ մախտումը իլէ քէրիմէսի՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ սէլամրգ բէմբ ալիսինի թէմաշա էյլէտիքտէն սօնրա, վուգուս պուլան տավէթը մախտուսէի Բատիշահի իւզերինէ Եըլտրզ սէրայընա ազիմէթ վէ պաղչէլէրի վէ թաա ախրրը սէյր ու թէմաշա իթմիշլէր, վէ էօյլէն թատմրնը Մապէյնտէ թէնմիւլ իթթիքտէն սօնրա, թախտա պուլրլան Մապէյն արազալարը իլէ Տօլմա պաղչէյէ էնիպ, օրատան պիր մուշ վարօրընա բաքիպէն թարապիա ատտէթ էյլէմիշլէր տիր։

Սըր Ռիչարտ Ուայթ վէ ֆամիլեասը Մապէյնը Հիմայունտա ֆէվգեյատէ իզզէթ ու իքրամա նայիլ օլմուշլար տրը։

—Պու կիւն Ավթրիա խմբերաթորը Ֆրանսօա Ժօզէֆ հայրէթլէրինին եէվմը վէլտտէթինէ միւսաարթ օլմաղլա, չէհրիմիզ Ավթրիա սէֆիրի Պարոն Գալիս՝ մայէթինտէ հէյէթը սէֆարէթ պուլընտրղը հալտէ, պու սապահ սաաթ 3 բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Սանթա Մարիա քիլիսէսինտէ իճրա օլընան զիյէֆէը բուհանիյէտէ հայրը պուլունմուշ, վէ իրիթամը զիյէֆէտ Պէյօղլունտա քեահն Ավթրիա սէֆարէթինէ կիտերէք, Ավթրիա թէպասը միւթէպերանրը գապուլ էյլէմիշ տիր։

Էօյլէին տախ Օսմանլը գարագօլ սէֆինէսինտէն պէր միւթատ թօբլար աթրլրմշ վէ սէֆինէը էճէնպիյէ պայրագլար իլէ տօնատրմրշ տրը։

Իշպու միւնասէպէթլէ պու ագշամ Պէօյիւքտէրէքտէ Ավթրիա սէֆարէթխանէսինտէ պէօյիւք պիր պալօ վէրիլիպ, պունտա պիլճիվէկ սիֆերա վէ պաղը ռիճալը տէվլէթ վէ Ավթրիա միւթթէպերանը հայրը պուլունճագ, վէ սէֆարէթխանէ գանտիլլէր իլէ տօնատրլրպ, ֆիշէնքլէր աթրլաճագ տրը։

Իմբերաթօր Ֆրանսօա Ժօզէֆ՝ 1830 սէնէսի ալաֆր. օգոստոսըն 18 ինտէ տունեայա կէլիպ, 1848 սէնէսի ալաֆր. դեկտեմբերին 6 սընտա սանտաիի հիւքիւմէթէ գուուտ իթմիշլէր տիր։

—Տէրսաատէթ Իրան սէֆիրի Մօհսին խան՝ Իրան օրտուսընտա մուալլիմիք իթմէք իչիւն Պէրլինտէ պաղը Ալէման գազէթանրյա միւգաքէրէ իթմէյէ հիւքիւմէթը մէմպուէսի թաբ սէֆիրնտա մէմուր օլմուշ տրը։ Բէզալիք Իրան իտարէի միւքիյէսինտէ իսթիխամ իսիմէք իւզրէ պիր չօգ Ալէման մէմուրինը միւքիյէսի տախի Իրանա ճէլպ օլունճագ իմիշ։

(Տիկէր ՏԱՒԻԼԻՅԷ հավատիաթ իչիւն ասն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԱՂԻԱՅԻՆ

Խառն Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Նուբեան Յովհաննէս էֆ. հայրէթլէրինին Առենապետութիւնը Թահթրնտա պիլիճիթիա, հէյէթը մէճլիս այագտա տուրմագտա օյտուղը հալտէ Բաթրիգլիք Պէրթթը ալիշանը գրաաթ օլունմուշ, վէ պունը միւվաֆֆագ, վէ պունը միւվաֆֆագ հայրէթլէրի Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրի՝ թէգայիւսը էօմր ու իգպալը Շէհրիյարի իչիւն տուվալէր օգուլուպ, հէյէթը մէճլիս տախի ամինխան օլմուշ տրը։

Մէճլիսը մէգքիւր՝ Պէրթթը ալիշանտա Էրզրում մէրխասասը սապրգ վէ Տէրսաատէթ Բաթրիգը լանրգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հայրէթլէրի հագգընտա «սահիպը էհլիյէթ ու տիրայէթ» քէլիմէլէրի տէրճ ու զամմ իտիլմիշ օլտուղընը մաէմմէմնիյէ կէօրմիշ տիր։

Բէկալիք Մէճլիս՝ Առաջնորդարը պէրթթընը էվվէլքի պէրթթարա թէմամը յա մութապրգ պուլընմասը խուսուսընտա տախի պէյանը մէմնունիյէթ իթտիքտէն սօնրա, Բարտիշահը թէպասբէրվէր էֆէնտիմիզ հայրէթլէրի իչիւն ՀԷՆապը Հագգա իճրաթ թէմէննիյաթ իթմիշ, վէ Միլլէթ մէճլիսը ուժումիսինին թագսիյէսի մուճիպինէ, միլլէթին պուպպայտէ հրսս էյլէտիկի սիւրուր ու մէհմունիյէթին Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրի իտարէքնտան պա թագրիր Պապը Ալիյէ արդ ու թէպլիղ օլընմասընա գարար վերմիշ տիր։

* * *

Մուշ վէ Արապկիր առաջնորդլարընն տունքի նիսսէմիզտէ իրան իթտիկիմիզ ավտէթ ու ադիմէթլէրի մատտէսի հագգընտա Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրի տունքի խառն ժողովտա իթտի մայիլմաթ իտէրէք, էմնամէսինին պու կիւն եարրն Բաթրիգխանէյէ միւրուտ իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

* * *

Խառն Ժողով՝ Ընծայարան մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալարագ, Քաղ. Ժողովն թէքլիֆինի այնէն գապուլ իթմիշ տիր, Թէքլիֆը մէգքիւրէ կէօրէ, քիլիսէլէր հարյլաթընէն 100 տէ 3ի ալընարագ Ընծայարանա թախսիս իտիլիքտէն մատտա, Գալաթա քիլիսէսի եվլաքընտա պիր դրսմը ալընըպ Ընծայարանա մալ իտիլէճէք տիր։

Մէսէլէ պու սուրէթլէ Միլլէթ մէճլիսը ուժումիսինէ թագտիմ օլընաճագ տրը։

* * *

Բէզալիք տունքի խառն ժողով՝ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթմիշ օլուպ, պու գօմիսիօն՝ մէնապիի վարիտաթ բէյտա իտէճէք, վէ միւհթաճինը բէհապլրնէ վէ խուսուսիյէ բաղալարա իանէթէն թէէսիսի մուգադրէր օլան էմնիյէթ սանտրղընա թախսիս էյլէյէճէք տիր։

Մէղքիւր գօմիսիօն՝ խառն Ժողովն կէլէճէք իճթիմաընա տէկին բաքօթիսընը պիթթանգիմ մէճլիսը մէգքիւրէ թագտիմ իտէճէք տիր։

* * *

Ամասիա իլէ Մարսուան Առաջնորդը Խորտամեան Գեր. Տ. Պողոս վարդապետ՝ սուլհ ու ասայիշին մուհաֆազասը իչիւն մահալի երեսփ. Քաղ. վէ Կրօն. Ժողովլրը տաղթմաղա լիւզում կէօրմիշ օյտրղընը պունտան ազտմ Բաթրիգխանէյէ իշար իթմիշ վէ եէնի մէճլիսէր ինթիխապը իչիւն Թայիմաթ թայլպ էյլէմիշ օլմաղլա, տիւնքի խառն Ժողով՝ թէքլիֆը մէգքիւրը գապուլ իտէրէք, Երեսփ. Ժողովը սէրիան ինթիխապ իթտիրմէսի վէ վարչական ժողովարընտանասպ էյլէմէսի վէ պէրաի թաստիգ նէթիճէի մուամէլաթընը Բաթրիգխանէյէ տրղ ու իշար իթմէսի խուսուսընտա մուուարէյէ Առաջնորդա էմր կէօնտէրմէկէ գարար վերմիշ տիր։

* * *

Խառն Ժողով՝ Մրսրբա աթիրէն Առաջնորդ ինթիխապ օյրան Մարկոսեան Տ. Մարբէ վարդապետին իթթիֆասընը պիլգապալ, տիկէր պիրինին ինթիխապընա թէչպպիս իթմէսի վէ էկէր նամզէտ ճէտվէլինէ լիւզում կէօրիւր իսէ, սէրիան կէօնտէրիլմէք իւզրէ անը տա Բաթրիգխանէյէ պիլտիրմէսի խուսուսընտա Մրսրը Ազգ. Վարչութիւնընա պիր թահրիրաթ եազմադա գարար վերմիշ տիր։

* * *

Տիւնքի խառն ժողով՝ Քաղ. Ժողովն էսնաի դայպուպէթինտէ կրօն. Ժողովն եալընրդճա իճրա էյլէտիկի պազը Առաջն. Տեղապահլրա վանահայրլար ինթիխապընը թաստիգ իթմիշ տիր։

Մէղքիւր Ժողով՝ Պայպուրթ առաջնորդութիւնը մէսէլէսինի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ, Նէվբուզեան Տ. Յովհաննէս վարդապետին Կրօն. Ժողով գարարը՝ յա մահալը մէգքիւրէ Առաջն. Տեղապահ թաեին օյունմասը այէյհինտէ Ռուբինեան Տ. Ամբրոսիոս վարդապետին բրութէսթօսրը քէէնէլէմէք քիւն հիւքիւմետէ թուլթուլմուշ տրը։

Պունտան մատտա խառն Ժողով՝ մուամիլէյհ Ամբրոսիոս վարդապետին ասըլ մէսէլէսինի բուլէթ իթմէք իչիւն, Ս. Էջմիածինտէն կէլէճէք օլան վէ բուհանիի մուամիլէյհին Բուսիատա ճէվ էյլէտիկի իանէի նագտիրէնին միւֆրէտտաթը միւնտէրիճ պուլունան տէֆթէրին վիւրուտինէ պէքլէմէկէ գարար վերմիշտիր։

Մէճլիս սաաթ 10տա տաղըմրշ տրը։

—

Գալաթա էհալիսի տիւն քաղ. Ժողովա 600 իմզայը հավի պիր մահզէր թագտիմ իտէրէք, շիմտիքի թաղ. Ցանձնաժողովն տաղըտալմասընը վէ Սահմանադրութիւն ահքամընընա թաղ. խորհուրդ ինթիխապ իտիլմէսինի թալէպ իթմիշ օլտրգլարընտան, մէճլիս՝ պու մէսէլէյնին Ազգ. Վարչութիւն թարաֆընտան տէրատէթը բուլէթ իտուկինի վէ եագընտա նիզամէն թէսվիյէբէգիր օլաճաղընը կէլէն հեյէթը մէպուսէյէ հէվալէն պէյան իթմիշ տիր։

—

Տիւնքի խառն Ժողով՝ Բաթրիգ վէքիլի Բուսճուգլեան Գեր. Տ. Գէորգ Ս. վարդապետին իսթիֆասընը կէրի ալտրգլասընը Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրինէ թավսիյէ իթմիշ, վէ էկէր բուհանիի մուամիլէյհ իսթիֆասընը կէրի ավտասա, խառն Ժողովն կէլէճէք իճթիմաընա տէկին պէքլէմէսինէ գարար վերմիշ տիր։

—

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԼՐԴ

Պէսարաբիա Առաջնորդը գանտիտա Մամիկոնեան Տ. Մակար Սրբազանն կաթողիկոսլրը Բուսիա Զարը Թարաֆընտան Թաստիգ օլընտրղընա տաիր իւչ կիւնտէն պէրու միւթէվաթուր պուլընան խապէրը բիւքէտէր հագգընտա պու կիւն կազէթամբրղանէրի զէմանրնա գատարնէ Բէթրէսպուրկտան վէ նէ Ս. Էջմիածինտէն հէնուզ բէսմի պիր թէլէկրաֆ վիրուտ իթմէմիշ օյտրղընը պէրաի մալիւմաթ պէյան իտէրիգ։

—

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ օրատաքի էրմէնի կազէթալարընն կաթողիկոս մէսէլէսի իւզերինէ պիր հավատիս նէյր վէ եա պիր միւթալէա պէյան իթմէլէրինի չէտիտէն թահթը մէմնուիյէթէ ալմրշ օյտրղընտան, չիմտի էկէր մէգքիւր թաստիգ հավատիսի սահիհ իսէ, Բուսիատաքի էրմէնի կազէթալարը՝ թաթիլ ճէզասընա չարբրլմագտրզն։ Բուսիա հիւքիւմէթինին իշպու գարարը քէյֆէմայէչաը ալէյհինտէ բրութէսթանտ իտէյէճէճ քլեր տիր։

—

Էօհտէսինէ բրիթպէլի սալիսէ թէվճիհ պուլրուլտրղը տունքի նիսսէսիմիզտէ եազրլան Երամեան Աբրահամ բաշազատէ Լեւոն պէյին՝ նաֆիս նէզարէթինտէ պիր մէմուրիյէթտէ իսթիհտամը մուգարբէր օյտրղը պու կիւնքի Սոֆֆրտէ մաէլմէճմունիյէ օգունմրշ տրը։

Մուամիլէյհ Լեւոն պէյ՝ Բարիզին միւհէնդիս մէքթէպը ալիսինէ իքմալը ֆիւնուն իլէ պիրինճի տէրէճէ տէ չահատէթնամէ ախզինիտերէք Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—

Կրօնական Ժողով՝ տիւն ագտը իճթիմա իտէմմիշ օյտրղընտան, Անանօֆ մէսէլէի մալիւմէսի հագգընտա սօն իրադաթընը վերմէք իւզրէ կէլմիշ օյան Եէնի—Բէօյ Թաղ. խորհուրդը՝ մէճլիսը մէգքիւրէ չըգամմրշ, վէ Կրօն. Ժողովն կէլէճէք իճթիմաընտա հաղը պուլունմասը իչիւն Բաթրիգ Սրբազան հայրէթլէրինտէն էմր ալմրշ տրը։

—

Մեծ. Տէր,

Գիւղիս Արծրունեան երկսեռ վարժարանաց տարեկան հարցաքննութիւնքն աւարտած լինելով, մրցանակաբաշխութեան հանդէսը պիտի կատարի ի Ս. Եկեղեցւոյ յառաջիկայ կիրակէ օգոստ. 11 ի ժամ 6 ըստ Տաճկաց։

Ուստի կը խնդրուի որ Ձեր և Ձեր ազնիւ ընտանեաց ներկայութեամբն պատուել բարեհաճիք սոյն դպրոցական հանդէսը ի քաջալերութիւն տղակերտաց։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Կ. Քիւրտիկեան Յ. Ս-ոնեան
5 Օգոստ. 1885
Մարքրիգիւղ

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ ինկիլիթերրատան Թիւրքիայա իրալ օլընան Սբր Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆընտան տիւնքի կիւն Սթամպօլա միւվասէլէթի միւնթազէր իլէն, օրթայա չրգամմրշ վէ էօնիւմիզտէքի բէնճշէնպիհ կիւնիւ Սթամպօլա կէլէճէկինի պա թէլէկրաֆ պու թարաֆա իշար իթմիշ տիր։

Սբր Տրըմընտ շէհրիմիզէ կէլմէքտէ օլսուն, պիզ տիւն ադշամ իւնթիւ Վարնա բոսթասընտան չրգան էվրօբա կազէթալարընտա, միւշարէլէյհին մէմուրիյէթը մախսուսէսի հագգընտա էօրտիւիմիզ պազը մալիւմաթը քէմալը իհթիյաթլա պէր վէճհը աթի նագլ ու տէրճ իլէ, օգուլանլարըմըզըն մէրագընը պազը մէրթէպէ տէֆ իտէրիզ։

Թարն Լօնտրա մուխպիրինտէն օլ պազատէ ալտըզը խապէրլէրէ կէօրէ, Սբր Տրըմընտ Ուօլֆ՝ Պազը Ալինին չիմտիյէտէք բէտտ թիտիկի պիր ուսուլ ու թէրթիպի հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ գազուլ իթտիրմէյէ չալըշարագ։ Սուտանը Թէքլիֆ իտէճէք, վէ օ հալտէ Մըսրրըն մէզգիւր էյալէթինէթիւրքիանըն ասքէր կէօնտէրմէյէ հագգը օլաճաղընը սէօյլէյէճէք իսիշ։ լաքին ինկիլիթէրա՝ Թիւրքիայը պազը մէրթէպէ խօշնուտ գըլմագ իչիւն Մըսրրըն պիր չօգ նոգթալարընը տա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ասքէրլէ Ֆա-Լէ-էէ-Ռէ իշղալ իթմէսինէ մուվաֆագաթ իտէճէք, վէ անճագ մէմլէքէթը մէգգիւրէնին հիւքիւմէթը տախիլիյէսինէ միւտախէլէ իթմէսինէ բաղի օլմայաճագմրշ։

Թարն մուխպիրինին իթիգատընա կէօրէ, Սբր Տրըմընտ Ուօլֆըն մէմուրիյէթը մախսուսէսի՝ Լօնտրա մէհֆիլը սիյասիյէսինտէ զիհինլերի բէք զիեատ մէշղուլ իթմիշ օլուպ, Բուլկարիա (մուհաֆազաքար) Ռուսիա հագգընտա պիր թավրը ճէսուրանէ իպրազըյլա միւնթէխիպլէրին էքսէրիյէթինի քէնտիլէրինէ էքլպ իթմէք իմտիհանտէ պուլընըյօրլար իմիշ։

Վագրա պիր վագրթտան պէրու ինկիլիթէրա՝ Ագդան հագգընտա Ռուսիա ալէյհինտէ Թիւրքիա իլէ պիր իթթիֆագ ագտ իթմէք մէմուրիյէթիլէ տէ Սբր Տրըմընտ Ուօլֆը Տէրսաատէթէ կէօնտէրմէքտէ օլսուղը սէօյլէնմէքտէ, վէ Թարն Լօնտրա մուխպիրի պու հավատիսի թէքրար վէ թէեիտ էյլէմէքտէ իսէ տէ, պիզ պու հավատիսէ բէք տէ ինանմայըզ։ Խուսուսիյլէ կէչէն կիւն բէթբսպուրկտան եագըլան պիր իլքի Հավաս թէլէկրաֆը՝ Ագդան մէսէլէսինին հէման թէսվիյէբեգիր օլմուշ պիր բէրբէսէյէ կէլտիկինի կէօսթերմիշ օլտուղընտան, պիզիմ օ իթիգատըմըզդա տահա զիյատէ գուվվէթ վերմիշ տիր։

Գէրլինին Գրէչէ Ցայտունդ կազէթասընտա տա օգունտուղընա կէօրէ, Սբր Տրըմընտ Ուօլֆ՝ Մըսրը իւզերինէ Ինկիլիթերրանըն հըմայէսինի թէէսիս իթմէյէ Պապը Ալինին մուվաֆագաթը թահսիլէ չալըշաճագ իսէ տէ, իչպու մուվաֆագաթրն հուսուլի չիւպհէսի կէօրիւնմէքտէ տիր։ Թիւրքիա էն զիյատէ Մըսրրըն քեամիլէն նէ վագթ թախլիյէ իտիլէճէկինէ տաիր պիր միւտտէթ թաին օլունմասընը թալէպ իթմէք մէյլանընտա կէօրիւնիյօր իմիշ։ Պապը Ալի՝ Սուտանը Թէսքին իթմէք իչիւն խարթուա պիր օրտու սէվգ իթմէյէ մուվաֆագաթ իտէճէք իսէ տէ, մէսարիֆին ինկիլիթէրա թարաֆընտան թէսվիյէ օլունմասընը թալէպ իտէյօր իմիշ։

Մուհիմմէտ Բօսրը Սթամպօլ մուխպիրի՝ պու պապատէ տահա զիյատէ մաիւմաթ վերէրէք։ Պապը Ալինին՝ աթիտէքի ալթը նոգթա իւզերինտէ Սբր Ուօլֆ իլէ իճրաի միւզաքէրէ իթմէյէ հաղբրլանմրշ օլտուղընը կազէթասընա եագմրշ տը։ Եանի,

1։—Մըսրրտա ինկիլիզ իշղալինին միւտտէթի։

2։—Թիւրքիա՝ Սուտանա ասքէր իտտալ իթմէկէ մուվաֆագաթ իթտիկի թագտիրճէ, տէվլէթը միւշարէլէյհանընը նէ՞ մըգտահ թազմինաթ ալազ իտէճէկի։

3։—Սուտանը Թէսքին իթմէք խուսուսընտա իթալիանընը մուավէնէթը վագրասընա մուգապիլ տէվլէթը միւշարէլէյհին նէ՞ միւքեաֆաթը օլաճաղը։

4։—Պու նէգվի պիր մուավէնէթտէն Հապէշիսթանընը նէ՞ իսթիֆատէ իտէճէկի։

5։—Սուտանտա իատէի ասայիշտէն սօնրա օրանընը էսասը Թէնսիգ ու թանզիմաթը։

6։—Մըսրրտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին հուգուգը հիւքիւմրանիսինի զէմանը միւսթագպէլ իչիւն Թէէյիտ ու մուհաֆազա իտէպիյէճէք Թէէմինաթ։

Օգոստոս 13 Թարիխիյլէ Պէրլինտէն տէ եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Սբր Տրըմընտ Ուօլֆըն կէթիրէճէկի Թէքլիֆաթ միւվաճէհէսինտէ նէ թավը ու մուամէլէտէ պուլունմագ լազըմ կէլտիկինի բրէնս Պիզմարգա սիւվալ իթմիշ իսէ տէ, բրէնսը միւշարէլէյհ՝ գանի օյանճագ պիր ճէվապը գաթի վերմէմիշ իմիշ։

Պիզ պու հավատիսէ տէ արաճիֆ նազարբէյլա պագարրզ, գիրա Պապը Ալի՝ քէնտի մուամէլէսինտէ Թէմամբյլա հուրը ու մուխթար օլտրըզընտան, քէնտուլէ հէր հանկը տէվլէթ Թարաֆընտան օլուրսա օլսուն վագը օլան պիր Թէքլիֆէ ճէվապ վերմէք իչիւն, էօյլէ Պիզմարգա, Գալնոգիյէ, էլհասըլ հիչ քիմսէյէ տանընշմագա պիր մէճպուրիյէթի եոգ տըր։

Եիմտիլիք սօն բոսթա իլէ կէլէն էվրօբա կազէթալարընտա Սբր Տրըմընտ Ուօլֆըն մէմուրիյէթը մախսուսէսի հագգընտա պու գատարլըգ պիր մալիւմաթ պուլունուպ, պալատէ զիքր իթտիկիմիզ վէճհէլէ պունլարըն տա սըհհէթինի Թէէմին իտէմէյիզ վէ մէմուրիյէթինին նէթիճէսինէ պէքլէմէկէ մէճպուրըզ։

* *

Գահիրէտէն ՄՈՒՆՈՐԳ եազըլըրընա կէօրէ, Հապէշլիլէր՝ Գասալանըն ճէնուպ հիճէթինտէ վագը եառի նամ գալէնին 400 նէֆէրտէն իպարէթ օլան ասաքիրը մուհաֆըզասընը գուրթարմըզ օլտուգլարընտան, ասաքիրը մէրգումմէ՝ Հապէշ արազիսի իւզերինէ կէչմիշ տիր։

Գահիրէտէն Տեւէ Նէ՞ղէ տէ խաբէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ինկիլիզլի պին պազը Զէրմայա՝ Գասալանընն տախի անգարիպ թախլիսի վէճաթի իւզերինէ Հապէշլի ժէնէրալ Բաալուլա իլէ պիր գարար վերմէք իւզրէ եագընտա Սուաքիմտէն Մասուայա ագիմէք իտէճէք տիր։

* *

Կէչէն հաֆթա չարշէնպիհ կիւնիւ ինկիլիթերրանընն հէմ Լօրտլար մէճլիսի վէ հէմ Մէճլիսը մէգուսանը՝ Սուտան սէֆէրինէ իշթիրաք իթմիշ օլան ժէնէրալլարա, զապթանա վէ ասաքիրը պէրբիյէ վէ պահրիյէյէ ինկիլիզ հիւքիւմէթի թարաֆընտան պէյանը Թէչէքքիւր օլունմասընա գարար վերմիշլէր տիր։

—

ՔՈՐ ԻԼԻ ԱՍՄԹՐԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸՆԸՆ ՄԻՒԼԱԳԱԹԸ

Մալիւմ օլտուղը վէճհէյլէ, Ռուսիա վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրլարը անգարիպ Աւսթրիանընն Գրէմսիէ չէհրինտէ միւլագաթ իտէճէքլէրի հասէպիյլէ, շէհրը մէզքիւրտէ էմնիյէթը հալ իչիւն թէտտարիրը չէտիտէ իթթիխազ օլունմադա պաշլրզպ։ Գրէմսիէյէ վիւրուտ իտէն էճէպիլէրին քեֆֆէսի կէօզթիլմէքտէ վէ իմբէրաթօրլարընն իգամէթ իտէճէկի բիսզօբսսերայը իլէ բարգընն էթրաֆընտա կէդինմէյէ քիմսէ պրագըլմամ[illegible] իմիշ։

Հիւքիւմտարանը միւշարէլէյհիւմանընն էնանի իգամէթլերինտէ սուբէթը մութանթանէտէ թէաթրօ օյունլարը իճրա օյունաճագ իսէ տէ, մախսուսի թէաթրօ պուլունմադընտան, սէրբարն սալօնլարընտա գօմէտիա իճրա օյունաճագ վէ վիէննատան մախսուսէն օյունճուլար կէլէճէք տիր։

Միւլագաթընն ալաֆը. օգոստոս 24տէ եանի կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ վուգուը մուգարրէր օլտուղընտան, իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ իլէ իմբէրաթօրիցա Էլիզապէթ հազարաթը՝ օգոստոսըն 10ընճը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ իչլէ կիտուպ, օգոստոս 20է գատար օրատա գալաճագլարը։ Վէլիի ահտ բրէնս Ռուսուֆ իլէ զէվճէսի բրէնսես ըմթէֆանի տախի կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ իչլէ միւվասէլէթ իթմիշլեր, վէ էրթէսի կիւնիւ իմբէրաթօրընն եէվմը վէլատէթի միւնասէպթիյլէ իճրաի շէհրային օյունմըշ տը։

* *

Վիէննանընն Ֆրէյհէյդ կազէթասը՝ պիր գէնտը մախսուսատա, բրէնս Պիզմարգ իլէ գօնթ Գալնօքինին եազընտա վուգու պուլաճագ միւլագաթը՝ թարին օլունմըշ պիր մէսէլէյէ միւթեալիգ օլմատըզընը, վէ անճագ Ա էմանիա իլէ Աւսթրիա արասընտա միւնասէպթը տօսթանէյի շախսէն եէքտիկէրինէ արզ ու պէյանատան իպարէթ իտուկինի պէյան իթմիշ տիր։

Աւսթրիա վէ Ռուսիա իմբէրաթօրլարընն Գրէմսիէտէ վուգու պուլաճագ միւլագաթա կէլինճէ, մէզքիւր կօզէթա՝ պունըն տա նէ պիր միւհիմ իշտէն տօլայը վէ նէ տէ թահրիրէն պազը ումուրը սիյասիյէնին թէսվիյէսինէ մէպնի օյմատըզընը, վէ անճագ միւնասէպթը հազրէի տօսթանէնին պագա վէ մուհաֆազասը արզուսընա մէպնի իտուկինի իլան էյլէմիշ տիր։

* *

Ա ա էմանիա իմբէրաթօր կէչէն սալը կիւնի էօյլէնէտէն սօնրա Պայպուրկտան չրգրպ տօղրուճա Պապէլսպէրկէ ազիմէթ իթմիշ օլմազլա, Աւսթրիա արշիտուգլերինտէն բրէնս Լուի-Վիգթօր՝ մահալը մէզքիւրէ կէլիպ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ նամընա իմբէրաթօր կիյեօմը սէլամլամըշ տը։

Տիգգաթ օլընտրընա կէօրէ, միւսինին իմբէրաթօր կիյեօմ՝ բէք կիճիլիքլէ եիրիյէպիրիպ, իքի խատէմէնին եարտըմըյլա չրգըպ տէմիր եօլ վակօնընա բաքիպ օլապիլմիշ տիր։

—

ՎԱՍՍԱԹԻ ԱՍԻԱ

Հէրթատան յուլիս 30 Թարիխիյլէ եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, շէհրը մէզքիւր մէմուրիյինի՝ բէք չօգ պուղատայ միւպայէա իտուպ տէրանապար իթմէքտէ իմիշլեր։ Իսթիհքեամաթ ինշաաթընտա իքի պին քիշի իշէմէքտէ տիր։ Էհալի՝ բէք զիյատէ շէվգ ու հէյճան իւզրէ պուլունուպ, Բուլարատան հիճամամ վուգու պուլտուգտա սուրէթը միւէսսիրէտէ միւտաֆէահնէֆս իթմէյէ գարար վերմիշլեր տիր։

Ինկիլիզ Թայլինը հուտուտա գօմիսիօնը՝ Հէրաթընը զարպ Թարաֆընտա 9 միլ մէսաֆէտէ պուլընմագտա տը։

Ասգապատան խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ռուս տէմիր եօլը՝ հոկտեմբեր այընտա Ասգապատա գատար խիթամ պուլաճագ տը։

Ռուս ասքէրի՝ Թիւրքմէն արազիսի իւզերինտէ պուլընալրատան պէրու 4000 քիշիլերի վէֆաթ իթմիշ տիր, զիրա օրալարտա հարարէթ զայէթ չէտիտ վէ հավա զայէթ ֆէնա տը։

* *

Ինկիլիթերրա մէճլիսը մէպուսանընտա ազատէն Մ. Ճ. Գամբպէլ՝ Բէնճատ հէվալիսինտէ Ռուսալրա Ագդանլար միյանընտա էվվէլճէ վուգու պուլան հարպ վագտասընն հաքլմ մարիֆէթիյլէ Թէսվիյէսինէ տարը օյան վիւքէլար սապրգա բօլիթիգասընը չիմտիքի վիւքէլանընն գապուլ իտուպ իթմէտիկինի կէյճէճէք իճթիհատ սիւվալ իտէճէկինի պէյան իթմիշ օլմադա, մայիսէ նազրը Սբր Հիքա-Գիչ՝ իֆատաթը սապրգասընա Թէվֆիգէն, Մէճիսը մէպուսանա Բէնճատ վագտասը հագգընտա բարլամէնթօրն Թաթիրնտէն էվվէլ իրազաֆա վերմէմէյէճէկինի Մ. Գամբպէլէ ճէվապ մագտընտա արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր։

—

ՍԲԱՆԻԱ ԳՕՂԷՐԱՕԸ

Օբանիա տախիլիյէ նազրը Մ. Վիլավէրա՝ գօղերա ազրբրսը Ֆօգթօր Ֆէռանընն Ամիգանի էյալէթինտէ Օնտարա գատապասընտա 400 քիշիլի քէնտի հիւնիւ բրիգալէրիյլէ ազը իթմէսինէ միւսաաատ իթմիշ օյաղլա, Ֆօգթօր մուամիլէյ՝ շէհրը մէզքիւր էհալիսի Թարաֆընտան մէսէրբէթը ագիմէ իլէ գապուլ օլընմըշ վէ օրատա պին քիշի գատար ազրլամըշ տը։

Կրընատտա գօղերա Թէգայիտ իթմէքտէ օլտուղընտան, ումուրը խայրիյէ միւտիրը ումումիսի՝ գօղերա միւսապիրինէ Թէվֆի իթմէք իւզրէ 15000 ֆրանգը միւսթասրֆէն կրընատա ագիմէյի իթմիշ տիր։

Թէրուէլ շէհրինին հավի օյտուղը 10000 նուֆուսը էհալիսէն 7 կիւն գարֆընտա 400 քիշի գօղերայա Թուսուլա, 100 քիշիսի վէֆաթ էթմիշ տիր։

Սէկօվիա գասապասըյլա էթրաֆ գարիյէլէրինտէ տախի գօղերանընն քէսպը չիտտէթ իթտիկի խապէր վերիլիյօր։ Մատրիտ եազընն պուլունան նէ կրանիա նամ մահալտէ վէ նէ Օէն-Օէպասթիէնտէ հիչ պիր վուգուաթ վագը օլմամըշ տը։

Տախիլիյէ նազրը՝ Սբանիատա գարա գարանթինալարընը էյան ֆճրա իթտիրմէք իսթէյէն մէմուրարա իպրազը չիտտէթ իտէրէք, հէմ միւթէսարրֆլարը վէ հէմ պէյէտիյէ բէհալէրինի ազ իթմէքտէ տիր։

Կազէթալար՝ նազրը միւշարէլէյհին խէվֆ ու տէհշէթը էհալիյի թէսքին իչիւն սարֆ էյլէտիկի իգտամաթը միւթեֆիգէն թահսին ու սէնա իտիյօրլար։ Կազէթալարընն գավլինճէ, Թիւթսիս ուսուլինինինթիչարը իլլէթ ալէյհինտէ հիչ պիր ֆաիտէսի եոգ տը։

* *

Պահրը Սէֆիտ միւվարէտտաթը իչիւն Օտեսա լիմանընտա 15ակիւն գարանթինա թէէսիս իտիլմիշ օլտուղընտան, Մէսաժբրի գումբանիասը՝ Մարսիլիա իլէ Օտեսա արասընտա իշլէյէն վարօրլարը թաթիլ իթմիշ տիր։

Օտեսատան օգոստոս 12 Թարիխիյլէ եազըլըրընա կէօրէ, շէհրը մէզքիւրընն պիր մահալլեսինտէ 10 գօղերա վուգուաթը վագը օլմըշ տը։

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընն տիւնքի նիւսխէսինտէ ապիտէքի ֆգրալար օգունմուշ տը։

Մահսուլաթը ճէտիտէ վիւրուտ իթմէկէ պաշլամըշ տը։ Անատօլուընն չրմալ վէճէնուպ ճիհէթլերինտէ վագը վիլայաթ մահսուլաթը էլվերիշլի օլուպ, Բումէլի մահսուլաթը հատտար վուսաթը միւթեճավուզ տը։ Մալիպապասը իչիւն Բումէլիճէն պազը եօչճուրը կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, նատիրաթտան մատուտ օյան պիր գաչ իշլեր իսթիանա գըլընտըզը հալտէ, իսթալաթըմըզ բէք ազ տըր։ Իսրաճաթըմըզ տախի իշլէք օլմայըպ պիր մըգտար աֆիօն իլէ ճէհրի մուամէլաթընտան իպարէթ տիր։

* *

Բէսմը կէօմրիկէ մուգապիլ օլարագ այնէն ախզ օլընան էմթատի թիւճճարիյէնին սուրէթը պէյ ու ֆիրուխթը մէսէլէսի՝ Բուսուսաթ էմանէթը արիէսիյէթիճարէթ Օտասը պէյինտէ տերտսաթը մուխապէրէ պուլընտըզը էվվէլճէ պէյան օլընմըշ իսի։

Պու միսիլիւ մէսաիլը միւհիմմէ հագգընտա ճէրէյան իտէն միւպահասթտա զուհուրա կէլէն իսթիլաֆը արանընն մուխապէրաթ վասէթասը իլէ պէրթարաֆ իտիլմէսի՝ միւտտէթը մէտիտէյէ միւհրաճ օլտուղընտան, թէաթիի էֆքէար իլէ

---

(146)

ԳԸԶԸԼ ՍԻՀՐՊԱԶ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Մատամ տը Շավինեի քիւչիւք պիր չէքմէճէ աշրով իշինտէն պիր խայը ալթուն չրգարարագ, Լազարը էօնիւնէ մասանընն իւզերինէ եայը վերտիքտէն սօնրա,

—Իշթէ սանա օն պին Ֆրանգ, ճէսիմճէ պիր մէպլաղ։ Եկէր իսթէր ի-սէն, պու մէպլաղ սէնին մալին օլապիլիր։

—Եանի թէքլիֆ իտէճէյինիզ չէրաթթի գապուլ իտէճէք օլուր իսէմ, պենիմ օլապիլի՞ր մի, տէյի՞լ մի։

—Թապիի։

—Եարըլաճագ չէյ նէ՞ տիր։

—Էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ։ Մարքինին օտասընտա պուլունան պիր քեաղըտը աշրրով պանա կէթիրէճէքսին։ պունատան իպարէթ։ օ քեաղըտ պենիմ իմզամ թահթընտա Մարքի իլէ էվվէնէճէյիմի միւպէյյին պիր թէահիւտանամէ տիր։

—Էհէմմիյէթսիզ չէյ պույուրտրզընըզ պո՞ւ մը տըր։ Էօյլէ պիր քեաղըտը աշրմադ, էֆէնտիմին էն զիգրյմէթ օլան պիր մալինի ալրմա՞գ մը։ Մարքի՝ օ քեաղըտն ուղրունա էսմրիւնիւ պիլէ թէհլիքէյէ ղոր։ քի՞մ պիլիր էօյլէ պիր զիգրյմէթ մալի, հանկը պուլունմազ։ վէ խայալ ու խաթրտան կէչմէզ տէլիյէ սօգմուշ սագլամըշ տը։ իճրասը զայրը միւմքին օլան պու իշին էօթէսինանէն պէրի կէլմէք գօլա՞յ մը տը։ պունըն հէբսինի պէր թարաֆ իթտիյիմիզ հալտէ տէ, Մարքինին պու տէրէճէ էմնիյէթինի գազանմըշ իքէն, չու էմնիյէթի սուի խթիմալ իթմէք նէ գատար ալտագըզ տը։

Օլէնը կիւլմէյէ պաշլատը։

—Սէօյլէսէ՞նէ, Լազար, էօմրիւնտէ խայրը պիր ֆիրլ սայէսինտէ օն պին ֆրանգ գազանըլտըզընը սրգճա կէօրմի՞ւշմիսին։

—Սրգճա տէյիլ, հաթթա ասա կէօրմէմիշիմ տիր։

—Էօյլէ իսէ, մատամ քի պէն սանա պու ագշէյի թէքլիֆ իսիյօրըմ, պունը գազանմաղը. զանն իթմէյէսին քի, պիր ֆագիրէթ իչէթտրէճէք օլուր իսէմ տէ պու զատար չօգ իւճրէթ վերիրմի։

—Ա.Ֆվընընը իսթիրհամ իտէրիմ. զանն իտէր իսէմ նէ զատար տէպտէպէսիզ էօմր կէչիրէճէք օլսամ, եինէ զաննըմ պու էօմրիւմ օն պին ֆրանգատան գիյատէ տէյէր։

—Հայաթը՞ն մը։

—Շիւպհէսիզ, չայէտ քեաղրտարընը վէ տօլապարընն իչինտէքի էվրագը գալտըրտըզըմ վէ արատըզդմ սրբատա, Մարքի տը Սէն-Մէքզան իւսթէ կէլիպ տէ պէնի եագալարսա, պիհագգը պէյնիմի բաթլատտըրմա՞զ մը։

—Իշի էօյլէ պիր ույատուր քի, եագայը էլէ վերմէյէսին։

—Բէք միւշքիլ տիր. Մարքի օ տէրէճէ ուսանընգ պիր քիմսէ տիրքի... պիր չէյի նէ զատար կիզլէսէլիր եինէ տույար... օնըն կէօզլէրի ինսանընն իչէրիսինէ զատար կէօրիւր. պինատէն ալէյհ իշտէ պէօյիւք թէհլիքէ օլտըզընը պէյանէ հիւբաթ իտէրիմ։

—Գօրգուլօ՞ր մը սրը։

—Պագէն գօրգարըմ։

—Շու արալըգ գօրգագ դէմանը՞ն մը տըր։

—Հէյհա՞թ, եվվէթ։

—Պու գօրգագլըզընա պիր չարէ պուլունամա՞գ մը։

—Եալընըզ պիր չարէ վար։

—Հա՞նկըսը։

—Ա.րթզգ աշրգ աշրգ սէօյլէյիմ տէ պիթսին. պու պապատէքի թէրէատիւտի իհթիյաթքեարանէմ, օն պին Ֆրանգ մուգապիլինտէ պէր թարաֆ իտիլէմէզ։ Եկէր եիրմի պին Ֆրանգ վերիլէճէք օլուր իսէ, պէլքի քէսպը ճէսարէթ իտէպիյէյիմ։

—Բէք ալա, եիրմի պին օլսուն։

—Օ հալտէ պէնտէն էմին օլապիլիրսինիզ։

—Իշթէ տէրհալ ճէսուր օլտում։

—Նէ՞ վագթ պու իշի պիթիրէպիլիրսին։

—Միւմքին մէրթէպէ չարուգ պիթիրմէկէ զայրէթ իտէճէյիմ։ Ֆըրսաթա պէքլյէճէյիմ, վէ էլէ կէչիրիր կէչիրմէզ, պիր տահա գաչըրմայաճաղընը զամա չիւպհէ իթմէյինիզ։

—Բէք կիւզէլ, իմզամ թահթընտա պուլունան թէահհիւտնամէյի կէթիրտիյին անտէ, վատ իթմիշ օլտըզըմ ագշէյի ալըրսը։

Լազար պիգարար վէ միւթէրէտտիւտ պիր հալտէ տիշարը չրգագը։

Ֆիլվագը պէօյլէ պիր էհէմմիյէթլի քեաղըտը Մարքի տը Սէն-Մէքզանընն եէտը թասարրուֆընտան չրգարմագ, զայէթ թէհլիքէյի պիր իշ օլուպ, շայէտ չալանը էլէ կէչիրէճէք օլուր իսէ, տէհլիքէլի սուրէթտէ տիշարը հիւտէթ օլաճաղը, վէ չու հիտտէթտէն տէ նէթայիճը վախիմէ հուսուլէ կէլէճէյի տէրքեար օլտըզընտան, ամապա Մատամ տը Շավինեիին քէնտի էօհտէսինէ իհալէ իթմիշ օլտըզը խըտմէթի Մարքիյէ աշմագ, վէ վատ օլունան ագշէ գատար Մարքիտէն պիր միւքեաֆաթ իսթէմէք, վէ պէօյլէճէ հէմ քեարընտան մահրում գալմամագ, վէ հէմ տէ թէհլիքէտէն գուրթուլմագ, քեարը ագը օլուպ օլմայաճաղընը պիր միւտտէթ միւթալաա վէ թէֆքէքքիւր իթտիքտէն սօնրա, Մարքինին սէրվէթէ սահիպ օլմագ իւմիտի, Օլէնը իլէ վուգու պուլաճագ իզտիվամը իւզերինէ միւէսսէս օլուպ, շու իզտիվամը ճէրա օյմայաճաղընը տա իհթիմալ բէք եագը կէօրսիյիճինտէն, վէ չու հալտէ Սէն-Մէքզան հէր կէօնա իւմիտի սէրվէթտէն արի, վէ վատ իտէճէյի երիմի պին Ֆրանգը վերմէք իգթիտարընտան պէրի պիր հալէ տիւշար օլաճաղընը հըսս իթտիյինտէն, պու խուսուստա Օլէնէրին մէնֆաաթընը կէօզէթէրէք Մարքիյի էլէ վերմէք քէնտի հագգընտա տահա գիյատէ խայրը օլաճաղընա վէ մէզքիւր քեաղըտը ալըպ Օլէնրէ թէսլիմ իթմէկէ գարար վերմի։

Պու գարարը վերտիքտէն սօնրա, օ ագշամ տէմիր թէլիլէ, խրսըզլարըն թափան թափիր իթտիրլերի անախթար չէքլինտէ, պիր թագըմ ալթլար իհզար վէ թէտարիքիյէ իշթիղալ իտիպ, երթէսի կիւնիւ օյլէնտէն սօնրա, Մարքի՝ միւթատը վէճհ իւզրէ աթ իլէ կէզմէկէ չրգամը օլտըզը սըրատա, Լազար հէման Մարքինին ստասընա կիրիպ գաբուլը քիլտէսի վէ իշէ միւպաշէրէթ իթտի. իքի սաաթ գատար եազընըզ գալաճաղընը վէ չու միւտտէթ զարֆընտա իշի պէհէրիպ պիթիրէճէյինի մէմուլ իթմէքտէ իտի։

(ՅԵԼԻ-Ա)

քէյֆիյէթին իւգտէի Թէէխիւբ. տէն թախիս վէ Թէսհիլը Թէս. վիյէսի զրՃընտա Թիճարէթ Օտ. արնըն պիր գաչ ազասը իլէ Բուսու. մաթ Էմանէթի մէմուրլարընտան միւրէքքէպ պիր մուխթէլիթ գօմի. սիօնըն Թէշքիլ օլընմասը հագգընտա օտաի մէղքիւբ ճանիպինտէն իտիլէն Թէքլիֆ՝ Էմանէթը մուտաիլյհա ճանիպինտէն տախի գապուլ օլընմրշ օլմաղլա, Թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօն կէչէն ճուման էրԹէսի կիւնիւ Բուսումաթ Էմանէթի տաիրէսինտէ պիրինճի տէֆա օլարագ ագտը իճԹիմա էյլէմիշ տիր։

* * *

Բուսանիա տէվլէթինին եէնի կէսմրիւբ Թարիֆասը մէսէլէսի՝ Պաղը Ալի հուգուգ միշավիրլէրինէ հէվալէ օլունմուշ օլուպ, մուտաիլյհիւմ Թարաֆընտան Թանզիմ վէ Թագտիմ օլունան միԹայանամէ ֆէզլէքէսի՝ տէվլէթը միշարէլյհա Թարիֆի էֆտիտէսինի մէմալիքը Շահանէ էմԹասը հագգընտա տախ մէվգբի իճրայէ վաղ էյլէտիկի Թագտիրտէ, Թարաֆը տէվլէթը Ալիյէտէն մուգապէլէի պիմիսլ գահտէսինին իճրասը լազմ կէլէճէկինի միւֆիտ վէ միԹէզամմին պուլունաբը՝ ճիմիլի Թահգիգաթըմզտան տրը։

* * *

Ցէրսաատէթ սէվահիլինտէ ըրխԹըմ վէ տէբօ ինչասը իչիւն իմԹիյազընը խԹիհսալի զրՃընտա ԳօնԹուար տէխգօնԹ վէ տահա սահր պանգալար տախիլ օլտուղը հալտէ Թէչէգքիւլ իտէն էհէմմիյէթլի պիր հէյէԹը մալիյէ Թարաֆընտան պուտէֆա Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինէ պիր գրԹա խԹիտանամէ Թագտիմ գըլընըղը միւսԹախպէր տիր։

* * *

Ալաբղընմզդ մալիւմաթա նաղարէն, Ցուլուսը Ռումիլիէի Օսմանիյէ իտարէսի՝ զանն ու գրյաս օլունարղը իւզրէ ֆէլսէֆէ խասթալրզընը մէմալիքը Շահանէտէ սէրզէտէի գուհուր էյլէմէսինտէն տօլալը լագատ (գաստըզ) օլմալրպ, իլլէթը մէղքիւբէնին տէֆ ու իդալէսի հագգընտա ԻԹԹիֆազ օլունաճագ Թէտապիրին իճրասընտա պիրԹԹիհատ իշԹիրաք ԹԹմէյէ հազը օլուսուղընը սուրէԹը բէսմիյէտէ արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Ֆէլսէֆէ խասթալրզընը տէֆ ու իդալէսի էսպապ ու Թէտապիրինի միւպէյլին Թիճարէթ նէզարէթը ճէլիլէսի ճանիպինտէն Թանզիմ օլունմուշ օլան լայիհա՝ էնճիմէնը խասը վիւքելճա Թէտգիգ վէ միԹալէա օլունմուշ օլմասը իլէ՝ օլ պապտէ ԻԹԹիֆազ օլունաճագ Թէտապիրին իճրասաթ վէ ամէլիյաթընա նէզարէթ էյլէմէք իւզրէ, պու իշտէ խուսուսիյէթի հակգ օլան մահիր վէ միԹէֆէննին պիր զաթին պիլինԹիֆապ էվզօբատան հէման ճէլպ վէ իհզար օլընմասընա գարար վերիլտիկի կիպի, միւսապ օլան մահալլէր պաղլարընը Թէտավիսի զրմ. ընտա լիւզումի օլան էճզաի քիմ. էէվիյէնին Թէտարիք վէ իրսալի իչիւն Բարիզ սէֆարէթը Ալէնիյսի վէսաթէթիլէ սըքարրզ էմրի վէրիլմիշ տիր։

* * *

Էնգարէ իլէ Գայսէրիյէ արասընտա պունատան պիր սէնէ մուգատտէմ հիւքիւմէթ բօսԹասընը նէհպ ու գարէթ իտէն սարիգլէր՝ ախզ ու կիրիֆԹ օլունարագ, էմվալը մէսրուգէ իսԹիրտատ գելընմզ իսէ տէ, էլեէվմ սահիպլէրինէ Թէսլիմ ու իտատէ օլունմասընը տրը։

Ասհապը հուգուգ՝ պու մատտէ հագգընտա վէրիլճէք գարարընը իսԹիհսալը զրՃընտա չիմտիյէ տէկին իԹմիշ օլտուգընը Թէչէպկիսաթընը սէմէրէսիզ գալտըղընը կէօրէրէք, գաթը իւմիտ օլմազա պաշլամշլար տրը։

Պու խուսուս հագգընտա բօսԹա նէզարէթը ալիյէսի ճանիպինտէն կէսԹէրիլէն Թէէխիւրին սէպէպ վէ հիքմէթի անլաշըլմայոր։ Ասհապը հուգուգընի սըրգաթը մէպհուսէ վագասընտան տօլալը միԹէզարրուր օլտրգալը հալտէ պիր տէ ագչէ ֆաիզի եիւզիւնտէն զարարատէ օլմալարը մուվաֆրգը տալ ու հագգանիյէթ օլմատղը կիպի, պու հալ բօսԹա իտարէմիզ հագգընտա էմնիյէթը ումումիյէնին զայգ ու գիյա.

ՆընԸ մուէտտաի օլապիլէճէկինտէն։ խուսուսը մէղքիւրընը պիր ան էվվէլ Թէսվիյէսի ճիհէթինէ նէ տէրեճէ իգտամ օլսա պէճա տրը։

* * *

Գալրքէսէր 31 Թէմուզ (յուլիս)— Սէնէի հալիյէ աֆիյոն հասրլաթընը մրգտարը մալիւմ օլտու։ Հասրլաթը մէղքիւրէ՝ պու սէնէ 350 սէրԹէ պալիղ օլուպ, կէչէն սէնէնինքի՝ 450 սէրԹէ իսի։ Լիրան օսմանի 107 ղրշ. ԻԹիպարը իլէ աֆիոնընն սէրԹի՝ 150 ղրշ.տան 158 ղրշ.ա գատար սաԹրը օլույոր։

Մահսուլաթը ճէտիճէ հէնուզ ինմէկէ պաշլամմրշ իսէ տէ, կէչէն սէնէ մահսուլաթընն նըսքիրնա պիրլէ միԹէսավի տէյիլ տիր։ Նօխուտ մահսուլը՝ ճիւզիյաթ գապիլինտէն 200·000 գրյէտէն իպարէթ օլուպ, կէչէն սէնէնինքինէ նազարէն 100տէ 25 նիսպէթինտէ տիր։ Այլուսումմ իչլէր տուրկուն տրը։ Վիլայէթ զբասաթ միւտիրի Ազաթն էֆէնտինն զայրէթ ու իգտամաթը միԹէվալիյէսի սայէսինտէ օթ իբլիք մահսուլընն իչպու հէվալիճէ եէԹիշտիրիլմէսի հագգընտա իճրա գելընան Թէճարիպ՝ մուվաֆֆագիյէթը Թամմէյէ մազհար օլարագ, նէԹայիճը հասրլէ՝ մէճմունիյէթը ագիմէյի մուճիպ օլմուշ տրը։

* * *

Ֆրուսա 31 Թէմուզ։—Թագէ գօղասընն մահսուլը էնտիրիմիշ տիր։ Պու սէնէ 480 000 քիլօյա պալիղ օլուպ, կէչէն սէնէ 600 000 քիլօ իսի։ Կէչէն սէնէ մալլէրինէ նիսպէթլէ պու սէնէնինքինին ճընսը աշաղը տրը։ Պունա՝ կէչէն սան սըճագլար իլէ տուրԹ եարրաղընը գելլէԹի սէպէպ օլմուշ տրը։

Իրլիք ֆապրիգալարը իյէմէյէ պաշլամրշլար իսէ տէ, գօղա մահսուլը մէմուլ օլան մըգտարտա հուսուլէ կէլմէտկինտէն, չօղը՝ Թաաթիլը էշղալ էյլէմէկէ մէճաուր օլաճագլար տրը։ Վէ չիմտիտէն 10 գատար ֆապրիգա գարանմրշ տրը։

Զէֆարիր վէ հուպուպաթ մահսուլաթը ճէտիճէսի՝ հէնուզ ինմէկէ պաշլամմրշ իսէ տէ, պուդտայրը քիլէսի ճինինէ կէօրէ։ 18-22 վէ արբանընքի 9-11 ղրշ. իտէյօր։ Պէհէր քիլէի աԹիդանը տէվէ իլէ իւճրէթը նագլիյէսի՝ եէնի չէհրէտէն 3 1/2—4։ Լոկի չէհրէտէն 8—9։ ՔէօԹահէատան 9—10։ Գալահիսարտան 12—13։ Գոնեատան 15 ղրուշա տրը։

* * *

Լնգարէ 27 Թէմուզ։—կէչէն 15 կիւն զարքընտա 21600 գրյէ ԻԹիԹիգ սաԹրը օլուպ, կէչէն սէնէ միւտտէթը մէղքիւրէտէ 15000 գրյէ սաԹրմրշ իսի։

ՍաԹրշ մէվսիմինտէն իԹիպարէն չիմտիյէ գատար ֆիրուխԹ օլունան ԻԹիԹիք 292000 գրյէյէ պալիղ օլմրշ տրը։ ԻԹիԹիք ֆիյաթը զարիֆ օլուպ, ճինսինէ կէօրէ, լիրան Օսմանի 100 ղրշ. հիսապը իլէ 13·20 վէ 15·20 ղրշ. պէյնինտէ Թէտավիլ իսէյօր։

Պուդտայրն քիլէսի 8—10 վէ արբանընքի 4-5 ղրշ. տրը։ Աֆիյոն 130-136 ղրշ.ա սաԹրըլյօր։ ՔիԹրէ՝ 18—25, ճէհրի՝ 6 1/2—7։ սարը պալմոմա 14—15 ղրշ. տրը։

Տէրսաատէթ իւզէրինէ գամպիօ ֆիյաթը լիրա 100 ղրշ.տան տրը։ Նագլիյէ իւճրէթի՝ տէվէ իլէ գրյէսի 28—30 վէ էսԹէր (գաթրը) իլէ 30-32 բարա տրը։

* * *

ԳասԹամունի 31 Թէմուզ։— ԻԹիԹիք բիյացասը տուրկուն տրը։ Կէչէն հաֆԹա իպԹիտասընտա պաղը ալըճըլար՝ պիր գաչ պին գրյէ միւպայէա իԹտիլէր իսէ տէ, անտէն սօնրա հիչ պիր իշ օլմամրշ կիպի տիր։ լիրան Օսմանի 108տէն գրյէսի 16—16·20 պէյնինտէ գավի տիր։

* * *

Իզմիր 31 Թէմուզ։ — Իւզիւմ մահսուլը ինմէկէ պաշլատը։ Ֆագաթ եէնի մահսուլ իւզէրինէ հէնուզ իշ օլմայրպ, էսկի սիյահ իւզէմինէ գանԹաբը 60—64 ղրշ.տան պաղը իշլէր օլմուշ տրը։ Զէֆարիր վէ հուպուպաթ իչիւն հէնուզ ալըճը օլմատղընտան, ֆիյաթլար պիր ազ տիւշկիւն տիր։ Աֆիոն ֆիյաթը գավի օլուպ, չէքիսի էքսէրի 92—100 ղրշա 35 սէրԹէ գատար, վէ 101 ղրշ.տան բէք ազ օլարագ սաԹրշ օլմուշ տրը։

* * *

Մանչեսթըր։—10 կիւնտէն պէրու բիրացատա ֆէվգէլ ատէ պիր սիքիւնէթ վար տրը։ Անճագ Օյտհամ ֆապրիգալարընն ամէլէսինին թաաթիլը էշղալ էյլէմէլէրինտէն նէյէթ իտէն ֆիյաթ գավիլիկի տէվամ իԹմէքտէ օլուպ, միւշԹէրիլէրին իհԹիրազքարանէ տավրանմասընա սեպեպ օլույոր։

Բամպուգ իբլիկի խուսուսիյէթ եիւքսէք նումէրօլալար՝ ճիւզի պիր զամը ֆիյաթլա, ազ վէ չօգ արտնըլըյօր։ Ատի պէզլէրին ֆիյաթը գավի իսէ տէ, բիյացասը տուրկուն տրը։ Պասմա պէզլէրի՝ էյիճէ տիր։ Պէհէր 120 եարտալըգ թօբար իւզէրինէ ֆիյաթլար 4 1/2 բէհ. եիւքսէլմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէղքիւր մուխպիրմիզտէն յուլիս 28 Թարիխիյէ պլորզըմըզ պիր մէԹուպ տրը։

Ազա Մկրտիչ Սանասարեանցընն Էրզրումա վիրուտի

Էրզրումտա քիչատ օլունան վէ ճէրիտէի միԹէպէրէնիզտէ հէր ան պահսը կէչէն Սանասարեան կէճէլի կիւնտիւզլի մէքթէպին մուէսսիսի խայրխահը մէշհուր Ազա Մկրտիչ Սանասարեանց՝ իշպու Թէմուզընն 12ինճի ճուման կիւնիւ Էրզրումա վիրուտ էյլէմիշ տիր։ Եէվմը մէկքիւրտէ չէհրիմիզ Ռաֆֆնորդը Գեր. Մաղաքիա վարդապետ վէ մէճալիսը միլլիյէթի հէյէթի վէ միԹէպէրանը միլլէթ վէ խընճախընճ էհալի՝ օլ միհրէրէմ զաթը խԹիգպալէ չըգարագ, սաաթ 8տէ չէհրէ միւվասէլէթ օլունմուշ տրը։ Մուտաիլյհ սինը չէյխուխԹէթ վարմրշ իսէ տէ, տիւշկիւն հալտէ օլմայրպ, հէր քէսի Թալիթի իԹմէքտէ վէ մէքԹէպէ վիրուտինտէ չօճուգլարը հէր պիրիսիյէ այրը այրը սէօյլէշմէքտէ պուլունմուշ տրը։

Մուտաիլյհ՝ էրԹէսի ճուման կիւնիւ վալիի վալայանընը Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրի իլէ մէրքէզ գօմանտանը վէ մէրքէզ միԹէսարբքը վէ սաիր իւմէրաի ասքէրիյէ վէ էրքեանը վիլայէԹէ վիզԹա վէրբէք հիսսին գապուլիյէԹէ մազհար պուլրուլարը կիպի, էհնկպի գօնսօլօսլարընն վէ միլլը սաիրէ բուէսասընն վիզԹալարընը վէ մէմուրիրը մահալլիյէնին իատէի վիզիԹալարընը մէքթէպտէ գապուլ էյլէմիշ տիր։

Բազար ագչամը Բուսիա ժէնէրալ գօնսօլօսը ժէնէրալ Ցէնէթ Թարաֆընտան միւշարէլյհ նամընա մուԹանան պիր զիյաֆէթ վերիլմիշ օլտուղը կիպի, միԹէպէրանը միլլէթ Թարաֆընտան տախի բէք չօգ տավէֆլէր հաղրըլըղը կէօրիւմիւշ իսէ տէ, խայրխահը մուսաիլյհ քեաֆֆէսինին աֆվընա իլԹիճաէն վէ նամիպճըղը վէ տաէմը Թէհամմիւլ սէպէպի իլէ գապուլտէ մաազուր պուլունմուշ տրը։ Ազա Մկրտիչ Սանասարեանց՝ Սանասարեան մէքթէպինին Թէէսիս ֆէրմանընընը խԹիհսալի իչիւն Ցէրսաատէթէ կէլմէք Նիյէթինտէ պուլունմուշ իսէ տէ, վալիմիզ մէարիֆբէրվէր բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան ֆէրմանը մէղքիւրընը սուտուրը իչիւն իգտամաթը լազմէ վէ միւգԹազիյէ վատ պույրուլըղընտան, մուսաիլյհ տախի Թրապիզօն վէ Բօթի Թարիգի իլէ ԲէԹէրսպուրկա ավտէթ իչիւն եարընն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Էրզրումտա պուլունտրընը էսնատէ մէքթէպին ճիհէթը իտարէսի հագգընտա իյճապ իտէն Թալիմաթը վերտիկի կիպի, չիմտիյէ գատար մէքթէպին վերատեսչուԹինը Ռաֆֆնորդ Գեր. Մաղաքիա վարդապետ էօհտէսինտէ իքէն, պու քէրրէ իշպու վերատեսչուԹիւն բուհանիի մուսաիլյհ եէտինտէն ալընարագ, մէքթէպին բրօֆէսէօրընա Թէվամ իտիրմիշ տիր։ Պու գարար՝ ումումէն հիսանիւ Թէլագգը օլունմագտա տրը։

Սանասարեան վարժարանընն բէսմը իմԹիհանը։ Միլլէթ մէքթէպլէրի։

Մէքթէպը մէղքիւրընն իմԹիհանը մահը հալին 17, 18, 19, 20ինճի կիւնլէրի խուսուսի սուրէԹտէ իճրա օլունտրղը կիպի, 22ինճի բազար էրԹէսի կիւնիւ տախի իմԹիհան զիյնէթի իճրա օլունմրշ տրը։ Եէվմը մէղքիւրտէ սաաթ 7տէ վալի բաշա հազրէթլէրի իլէ մէրքէզ գօմանտանը Մուսա վէ մէրքէզ միԹէսարբքը Ալի վէ Թօբճու գօմանտանը խալիտ վէ իսԹիհքեաժ լիվասը Շահապ բաշալար հազարաթը, տէֆթէրտար վէ մէքթուպչը վէ մէրքէզ նայիպի էֆլէրը վէ բուէսասի մէհքամի վէ քեաֆֆէի մէմուրիրինի միլլէթլէ վէ ասքէրիյէ վէ սաիրէ վէ էճնէպի գօնսօլօսլարը վէ միլլը մուխթէլիֆէ բուէսասը վէ միԹէպէրանը միլլէթ 200տէն միԹէճավուզ զէվաթ հազրը օլտրգալրը հալտէ գիյնէթը մէղքիւրէլէ պէտ օլունմրշ տրը։ Պու սրբատտա ասքէրի մուգիգա՝ զիյնէթին սօնունա գատար Թէրէննիւմսազ օլմուշ տրը։

Էվվէլա չակիրտան Թարաֆլարընտան «Ուրախ լեր Սուրբ Եկեղեցի» չարականը Թէղանի օլունարագ, պիլախէրէ Ռաֆֆնորդ Մաղաքիա վարդապետ՝ ֆիւզունիի էյամը հազրէթը Շէհրիեարի իչիւն պիր Մաղխա օգումրշ վէ պունը միԹէագըպէն չակիրտանտան Արապկիրի ճիկերճեան Գէորգ նամ չօճուգ Թարաֆընտան զաթը ալի վիլայէԹբէնահիյէ խԹիպէն կիւզել պիր Ո-ԵՅ գրաաթ օլունմրշ տրը։

Անտէն սօնրա չակիրտանրն ԹուաբանուԹիւն, աշխարհագրուԹիւն, ցաճկերէն, Դաշնակ վէ ԶուԹակտան իմԹիհանլարը իճրա օլունարագ, պունլարը միԹէագըպէն զաթը հազրէթը Շէհրիյարի նամընա Թանզիմ օլունմրշ պիր Օհանէթ երկյոխ էրԹեէ օլարագ ֆէվգէլատէ մուէսսիր պիր սուրէԹտէ թէղանի օլունմրշ վէ ումումըն հազրէթինի մուճիպ օլմուշ տրը։ Պու սրբատտա պիր ազ իսԹիրահաթտան վէ դահվէ վէ չուրուպ վէ տօնտուրմա իքքամլարընտան սօնրա մէքթէպին միւդէսի սէյր օլունմրշ վէ չօճուգլարըն ժիմնասթիք Թէհրիւպէլէրի պիլիճրա, Բատիշահրմ չօգ եաչա տէյու չակիրտան վէ հուղղար Թարաֆընտան տուաի վաճիպ իւլ էտա իլիֆա գըլընմրշ։ Վէ պէօյլէճէ զիյնէթը մէղքիւրէլէ խԹատ վէրիլմիշ տիր։

Հագգաթէն մէքթէպը մէղքիւրտէ կէօրիւլէն ահվալը հասէնէի մանէվիյէ, Թէհարէթը միւքէմմէլէ վէ պիրինճի մէրԹէպէտէ պուլընան ուսուլը Թէտրիսիյէ։ Վէ չակիրտանընն Թէտրիճի, ֆագաթ սապիթ վէ գատիմ օլան Թէրագգիլէրի ֆէվգէլատէ հայրէԹպախշ պիր հալ քէսպ էյլէմիշ տիր քի։ Պու հալէր իչիւն սուրէԹը ալէնիյէտէ խայրխահը մէշհուր ազա Մկրտիչ Սանասարեանց իլէ սանլարը պուլընան բրօֆէսէօր էֆէնտիլէրի ան ռամիմ իւլ գալպ Թէպրիք իտէր վէ չօճուգլարընը պու մէքթէպտէ իրսալ էյլէմէլէրինի հէր բէտերէ նասիհաթ էյլէրիմ։ Պէօյլէ պիր նատիր իւլ էմալ մէքԹպին միլլէթիմիզտէ վիճաւսի վէ էրզրումլըլարըմզընն պունտան եագընէն իսԹիֆատ էյլէմէսի՝ պէօյլիք պիր նիյմէթ օլուպ, պիղճէ էլԹաֆը իլահիյէտէն ատտ օլունապիլիր։ Եէվմը զիյնէթը մէղքիւրէ, հէր քէսին գալպինէ պիր սիւրուր վէրմիշ օլուպ, հիչ պիր նօգԹաի էֆէֆ պուլունմամրշ իսէ տէ, հէման պու Սանասարեան մէքթէպինին իԹԹիսալինտէ պուլընան միլլէթ մէքթէպինէ կէօղլէր իլիշտիքտէ, կէօզ եաչլարը տէօքմէմէք գապիլ օլամամրշ տրը։ Միլլէթ մէքթէպինէ տիգգաթ իԹմէք ֆէրիզէի մուգատտէսէտէն իքէն, պիր վագԹտան պէրու վէ պա խուսուս պու սօն վագըԹլարտա հիչ պիր վէճհլէ օլ Թարաֆա աթֆը Նաղարը տիգգաթ օլունմամրշ տրը, վէ պէօյլէ կիտէր իսէ տահա եիւզ իւսԹիւ գալաճաղը պէտիհի տիր։

Սանասարեան մէքթէպի էրզրումտա պունան քեաֆֆէի չօճուգլարը մէճճանէն ալամայաճաղը կիպի։ Էրզրումլըլարն բէք վէ բէք ճիւզի պիր գըսմը սէնէվի 20 լիրա վերերէք չօճուգլարընը օրայա վերեպիլիրլէր, պինանէն ալէյհ՝ միլլէթ մէքթէպլէրինէ ֆէվգէլատէ պիր տիգգաթ՝ Ռաֆֆնորդ Հայր սուրբընէն պիրինճի վագիֆէսինտէն տիր։

Գեր. Արիստակէս Եպիսկոպոս
Դերճակեանընն վիրուտի։

Գեր. Արիստակէս եպիսկոպոս Դերճակեան մահը հալին 22ինճի բազար իրԹէսի կիւնի չէհրիմիզէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։ Եէվմի մէղքիւրտէ Սանասարեան մէքթէպի զիյնէթինտէ վէ ագչամըը տախի Ռաֆֆնորդարանտա վերիլէն զիյֆէթտէ հազրը պուլընարագ, քէնտու ահվալը քեամիլէսի վէ հասէնէսի՝ մէտուինը քիրամընն Թահսինինի մուճիպ օլմուշ տրը։ Էյեասը եօլտա Թէէխխիւր իտուպ, անճագ պու կիւն վիրուա իԹտիկի ճիհէթլէ, եաբընն Ս. Կարապետ վանքընա միԹէվէճհիհէն ազիմէթլէրի մուգաբրէր տիր։ Օրատա անճանգ պիր իքի կիւն գալարագ, Տիրապէքիրե կիտէճէքլէրի մուհազագ տրը։ ԷրզրումմիլԹէպէրանը միլլէթի վէ մէմուրինի միլլիյէսի ճիհէթէն հազրը օլարընը գիյնէթ քէշիտ օլընարընը կիպի, տահա բէք չօգլարը տախի տավէթ իԹմէք իսԹէմիշէր իսէ տէ, քէնտուսի մէմուրիյէթինին հասէպի իլէ էյեասը վիրուտինտէն սանլա պիր սաաթ պիլէ տուրմայաճագլարընտան, գապուլ իԹմէմիշլեր տիր։ Մուսաիլյհէհ եպիսկոպոս քէնտի տիրալէթ վէ քէմալէթի սայէսինտէ էրզրումլըլարընն եիւրէկինէ հիւքմ էյլէմիշ տիր։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԲԻՑԱՆԴՈՄԸ

Կ. Պոլիս 30 օգոստ. 1885

Մեծապատիւ խմբագիր

Դպրոցասէր Տիկնանց Ընկերութիւնս ներքակեալ յուղարկելով ձեզիւր վիճակահանութիւնն շահող թըւոց ցուցակը, կը խնդրէ որ հաճիք հրատարակել զայն ձեր ազգօգուտ թերթին մէջ, ծանուցանելով միանգամայն որ նոյն թիւերը կրող տոմսակաց տէրերը փութան մինչև ց'1 Նոյեմբեր 1885 ներկայել տոմսերն ի վարժարան Ընկերութեան, յ'Օրթաքէօյ Հայոց եկեղեցւոյ փողոց և ընդունիլ եւրած թիւերն։

Ցիշեալ վիճակահանութիւնն ծախսած տոմսերուն վրայ միայն կատարւած է։

Այս առթիւ ԳՈՀՈՒԹԵԱՄԲ կը յայտարարէմք թէ Ընկերութիւնս՝ իւր վարժարանին մէջ դաստիարակեալ երկու վարժուհիներ պատրաստունի առ ազգն նուիրելու և կը խընդրէ որ գաւառներէն պէտք ունեցողք փութան իւրեանց պայմաններն յայտնել իրեն անյապաղ։

Հաճեցէք ընդունիլ կանխաւ մեր շնորհակալեաց և յարգանաց հաւատին,

ի Դիմաց
Դպրոց. Տիկնանց Ընկերութեան
Գործադիր Ժողովոյ

Վ. Ատենադպրի Ն. Պիտիեան		Ատենապետ Զ. Ս. Ֆէնէրլիեան		
2267	195	1493	993	838
1914	2193	3489	291	2091
2265	672	1904	1643	2985
2504	2896	356	187	364
1844	1194	1857	2740	1120
1968	899	1439	1478	1004
1403	2671	2074	1005	1121
1109	3486	395	1609	1777
1011	1052	1888	2764	2966
411	2900	2973	3786	1373
1039	1437	2377	2909	2320
2827	2331	3059	1480	1700
2915	1351	67	2626	1765
2049	1042	14	1546	1709
930	3719	1597	1457	1127
446	462	1378	1883	268
116	958	136	1752	3702
402	1292	2998	2989	354
1148	2642	2392	1633	2227
218	1320	620	31	157
425	1290	125	1054	1641
1072	2466	770	981	730
80	1415	1995	229	2207
2508	1829	3825	2246	2735
1565	2378	1565	1173	1380
2011	726	2529	276	1364
980	2858	274	2936	3031
1464	53	2737	665	516
3036	667	69	2292	2711
3090	2306	2270	366	2121
45	329	111	3047	1434
1720	1108	1499	1427	2287
137	1455	158	2830	2664
2022	155	1684	1996	2647
730	104	77	75	2203
1682	2620	1856	1010	2991
1863	1293	502	435	1843
1503	2839	2161	1154	1066
1568	3499	629	1389	23
225	3700	2669	599	1747
3066	1491	1997	432	800
178	2224	1778	1300	317
336	637	2650	1756	560
3749	2693	2506	1973	2918
1385	1012	1076	2940	1375
3095	970	1401	403	1505
879	1529	2116	1425	591
2850	2691	1795	320	2815
1885	1178	1803	1	706
2283	217	630	1372	186
252	224	616	1291	2198
1685	2220	2263	466	419
237	1703	664	1063	858
1057	1626	92	696	
2792	2805	312	1387	
2734	3790	1003	467	

Առաջնորդարանտա վերիլէն զիյֆէթտէ հազրը պուլընարագ, քէնտու ահվալը քեամիլէսի վէ հասէնէսի՝ մէտուինը քիրամընն Թահսինինի մուճիպ օլմուշ տրը։ Էյեասը եօլտա Թէէխխիւր իտուպ, անճագ պու կիւն վիրուա իԹտիկի ճիհէթլէ, եաբընն Ս. Կարապետ վանքընա միԹէվէճհիհէն ազիմէթլէրի մուգաբրէր տիր։ Օրատա անճանգ պիր իքի կիւն գալարագ, Տիրապէքիրե կիտէճէքլէրի մուհազագ տրը։ ԷրզրումմիլԹէպէրանը միլլէթի վէ մէմուրինի միլլիյէսի ճիհէթէն հազրը օլարընը գիյնէթ քէշիտ օլընարընը կիպի, տահա բէք չօգլարը տախի տավէթ իԹմէք իսԹէմիշէր իսէ տէ, քէնտուսի մէմուրիյէթինին հասէպի իլէ էյեասը վիրուտինտէն սանլա պիր սաաթ պիլէ տուրմայաճագլարընտան, գապուլ իԹմէմիշլեր տիր։ Մուսաիլյհէհ եպիսկոպոս քէնտի տիրալէթ վէ քէմալէթի սայէսինտէ էրզրումլըլարընն եիւրէկինէ հիւքմ էյլէմիշ տիր։

ԱՐԱՔԵԼԱԿԱՆ

Ալէքսան կազէթալարընտան Վոլգի Զարնուկնն պէյանընա կէօրէ։ Պերլինին պիլճիւմէկ տէմիր եօլ սթասիօնլարընտա պէր վէճճի աթի պիր իլան եարըյարըրլըմզ տրը։

«Պիր ֆամիլիա նէզտինտէ խրատմէթքեարլըգա կիրմէք վէ եախօտ պիր իչ արամագ իչիւն Լօնտրայա կիտէն կէնճ գըզլար՝ էկէր ինկիլիզ գամանինի հագգընտա պիր միւշքիլլէրի վէ եախօտ օլ պապտէ ախզը մալիւմաթա իհԹիյաճլարը փար իսէ, պիղդաթ վէ եախօտ Թահրիրէն պիր բօլիս մէրքէզինէ վէ եախօտ Թէհարիրաթը ճինանիյէ չիւպէսինէ միւրաճաաթ ԻԹմէլի տիրլէր։»

—

ԻնկիլԹէրրա խարիճիյէ միւսԹէշարը սապգէ Սըր Զարլս Տիլգ՝ քէնտիսինի մէպուս ինԹիխապ իտէնլէրին գօմիԹէսի էէսինէ պիր մէքԹուպ իրսալ իտէրէք, պունտա մէմուրիյնտէն պիրինին զէվճէսի իլէ միւնասէպաթը աշրգանէտէ պուլընուրընա տաիր ալէյհինտէ վուգուպուլան ԻԹհամաթը գաթան ասլու էսասը օլմատղընը պէյան, վէ մէղքիւր մէքթուպընն Զէյնէպ գասապասընն սէրպէսԹի Թարաֆտարը միւնԹէխիպլէրինտէն պիր մէճլիսէ նազարը Թէտգիգտէն կէչիրիլմէսինի Թալեպ էյլէմիշ տիր։

—

Ֆրանսա ճիմհուրիյէԹինին միւտտէթը բիյասէԹի խԹատ պուլմագ իւզրէ օլտուղընտան, բէիսը լահրդ Մ. Կրէվի՝ իբինճի տէֆա բիյասէԹէ նամզէտիկի գապուլ ԻԹմիշ տիր։ Գինանէն ալէյհ միշարէլյհինի՝ բիյասէԹը մէղքիւրէլէ եէնիտէն ինԹիխապ օլունճաղը Բարիզտէ իւմիտ օլունըյոր իմիշ։

—

Բէնս Գիզմարգ Թարաֆընտան Զանզիպար ալէյհինտէ իճրա օլընան նիւմայիշը պահրինին սէմէրէսի կէօրիւլմիշ տիր։

Զանզիպար սուլթանը կէօնտէրիլէն Ալէմանիա տօնանմասընն գօմանտանընտան պու քէրրէ Գերմինէ չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ։ Զանզիպար Սուլթանը՝ Ալէմանլար Թարաֆընտան Զանզիպարտա իշղալ օլընան արագիտէ Ալէմանիա իմբէրաթօրընն հրմայէսինի պիլա չարԹ Թատիգ էյլէմիշ տիր։

Մէղքիւր տօնանմա սէֆինինտէն Սիօշ սիւվարիսի վէֆաթ ԻԹմիշտիր։

—

Պուլկարիսթան բրէնոի՝ կէչէն ճումա էրԹէսի կիւնիւ Սօֆիյա մուվասէլէթ ԻԹմիշ տիր։ Միշարէլյհ՝ Պօհէմիատա իճրա օլունճագ ասքէր Թալիմէրինտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ Ավսթրիա իմբէրաթօրը Թարաֆընտան տավէթ օլունտուղընտան, սեպտեմբեր սօնլարընտա մահալը մէղքիւրէ կիտէճէք տիր։

ՏՕԳԹԷՕՐ Ռ. ՌՕՊԼՆՍՕՆ

Իյմը սրհհէթէ տաիր նէչրիյաթը միԹէատտիսէսիյէ քէսպը չէօրէթէ վէ բէք չօգ խասթախանէլէրտէ իճրաի խրտմէթլէ քէսպը Թէճրիպպէ վէ մէլէքէ ԻԹմիշ օլան մէրգում կէնճ Թապիպ՝ պու տէֆա մուայէնէխանէսինի կէտիք-Բաշատա Միսէլլիմ սօգաղընտա 4 նիւմէրօրու խանէյէ նագլ իտիւպ, ֆէնենի Թրպաղն հէր շիւպէսինի իճրա ԻԹմէքտէ իսէ տէ, կէօրէ՝ վէ Գոէ վէ գուլուրտ խասթարգլարընը պիր սուրէԹը մախսուսէ վէ միւքէմմէլէտէ Թէտավի ԻԹմէքտէ վէ էլեՀԹէ իլէ էնվաի միւտավվԹը վէ Գոէ եեչգոռոը կիպի ամէլիյաթը՝ խօշնուտ օլունաճագ սուրէԹտէ իճրա էյլէմէքտէ տիր։

ՏօգԹօրը մուսաիլյհ՝ ճումա կիւնլէրի սաաթ 6տան 10ա գատար ֆուգարայը մէճճանէն Թէտավի ԻԹմէքտէ տիր։

12—3

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԻ

Ալէքսան կազէթալարընտան Վոլգի Զարնուկնն պէյանընա կէօրէ։ Պերլինին պիլճիւմէկ տէմիր եօլ սթասիօնլարընտա պէր վէճճի աթի պիր իլան եարըյարըրլըմզ տրը։

«Պիր ֆամիլիա նէզտինտէ խրատմէթքեարլըգա կիրմէք վէ եախօտ պիր իչ արամագ իչիւն Լօնտրայա կիտէն կէնճ գըզլար՝ էկէր ինկիլիզ գամանինի հագգընտա պիր միւշքիլլէրի վէ եախօտ օլ պապտէ ախզը մալիւմաթա իհԹիյաճլարը փար իսէ, պիղդաթ վէ եախօտ Թահրիրէն պիր բօլ

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

—Գարատաղ բրենսկին Տէրսաատէթէ կէլէճէյի խապէրի՝ ըսէմկն թէհագուգ իմմէմիշ տիր։ Խապէրը մէգքիւր՝ տէվարը բէսմիյէտ սաըլըրզ ատտ իտիլիյօր իմիշ։

—Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գօրթի՝ տիւն սապահ շէհրիմիզէ վիւրուտ իտտուպ, տօղրուճա թարապիատա քեանին իթալիա սէֆարէթինէ էնմիշ տիր։

—Տախիլիյէ նազրը էտտէմմ բաշա հազրէթլէրինին մախտումը խալիլ պէյ՝ պա իրատէի Մէհիյէ ումում ֆապրիգալար նազրը մուավինլիկինէ թային պուլուրմուշ տըր։

—Բէժի խապէսի միւտիրլէրինտէն Պէրթրամ էֆ. հազրէթլէրի՝ խասթա պուլունան վարտէսինի կէօրմէք իւզրէ եազընտա Ալէմանիայա կիտէճէք տիր։

—Ղապտիլ Քէրիմ նամընտա պիր շախս՝ կէչէն կէճէ պիր բէֆիգի իլէ պէրաբեր Օթամպօլտա Վէզնէճիլէրտէ սաքին Հագդը էֆ. խմինտէ պիր յօճուղը պիլիդֆայ, խանէսինէ կէօթիւրիւպ ֆիրը չէնի իճրա էյլէմէք իւզրէ պուլագլա մէրգումը թէհտիտ իթթիրէրինտէն, մէրգումի յօճուգ թէսիմ օլմայագ, պիր ա. բալըգ խանէնին իւսթ գաթը բէն. չէրէսինտէն սօգաղա աթլայարագ ֆիրեատէ պաշլամըշ օլաղընտան, էթրաֆտան եէթիշիրէք. մէրգումի յօճուգ՝ ազգընտան պրունընտան գանլար ագմագտա օլաղը հայտէ խանէսինէ կէօթիւրիւմիշ, վէ մէրգում խապխապէր իսէ ֆիրարա մուվաֆֆագ օրիշլար տըր։

—Նէհրիմիզ Ալէմանիա գօնսօլոս. խանէսի գանչէլերի Մ. Լէհման՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Հօլանտայը մէշհուր ասարը ա. թիգա մուալիմի Մ. Ալար Բիրքն՝ ախիրէն Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթ. միշ օլմապլա, մուժտիլէշ կէչէն ճուա էրթէսի կիւնիւ Հօլանտա սէ. ֆիրի Մ. Թէթա թարաֆընտան Օատ. բաղայ վէ Տախիլիյէ վէ Խարիճիյէ նազրլրը բաշլար հազարաթընա թագտիմ օլունմըշ տըր։ Մ. Բիրքն պիր գաչ կիւնէ գատար մէգթուպը սամիի Համիլն Ալատտու իշէրիրինէ հարէգէթ իտիպ, օրատա հիւքիմէթը մէթպուտսի նամրնա ասարը ախիգա թէհարբի իտտէճէք տիր։

—Ֆիրիպէտէն եազրլտրընա կէօ. բէ, տիրէրէն շէհրը մէգքիւրտէ ճան. պազ թէբսինտէ վուգու պուլան ճէսիմ հարիգաէն՝ թախմինէն 200, 000 լիրալը միթէճամուզ խասա. բաթ վագը օլմուշ տըր։

—Լիվիյէճ եազլտրը վէճճ իլէ, շէհրիմիզտէ մուգիմ Ամերիգա թէ. պասար վէ տիկէր պազը էճանիպ՝ Ամերիգա բէիսր ճիմհուրը սապրդ Մ. Կրանթը վէֆաթընան տօլայը պէյանը թասպիլէթ իթմէք իւզրէ կէչէն ճուամա էրթէսի կիւնիւ Պէ. յօղլունտա վագը Ամերիգա գօնսօ. լոսխանէսինտէ թէճէմմիւ իթմիշլէր տիր։ Գօնսօլոսխանէնին պէօիւ. պայնը ալամը մաթէմ իլէ թէղերին գըբընըզը կիպի, Ամերիգա գօնսօ. լոսընը գէվճէսի վէ հազրը պուլու. նան պիր գատրկար ճիւմլէյէ սիյահ էլպիսէլեր լապես օլմուշլար տըր։

Ամերիգա սէֆիրի Մ. Գօքս վէ գօնսօլոս Մ. Հաբ վէ սաիր պազը զէվաթ թարաֆընտան նուրթգլար իլրատ օլունարագ, պունլարտա, միթէվէֆա ժէնէրալ կրանթրն վա. թանբէրվէրիկի մէտոտ ու սիթարիշ օլունմըշ, վէ պատէհու Ըաչինկթը. նա պիր թագիյէթնամէ իրսալինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Հազրդուն միանընտա Ինկիլթէրա սէֆարէթի ախաչէ մրիթէրի պին պաչը Մ. Թրօթթը, Վուտս բաշա, ժէնէրալ Պէրտան, Ադարեան Յով. սէվի էֆ. վէ Մինասեան էֆ. հազը պուլունմըշլար տըր։

—կէչէն կիւն Լտիրնէտ Զէրքէս Մէհմէտ նամընտա պիր ժանտարմա օն պաշլըք քէնտի քէնտինի աղաճ. տան արպ թէէֆ օլմուշ, վէ պու սուն գատտա սէպէպ՝ նիշանլանմըշ օլտուղը պիր գրը հէր նասլ իսէ այտայա մուվաֆֆագ օլամամաը լի. միշ։

—Սիսամ պէյի Ալէքսանտր Գա. րաթէոտորի բաչա հազրէթլէրի՝ խր. իսթիտի էֆ. նամ զաթը Տէրսաատէթ գանչէլերիկնէ թային էյլէմիշ տիր։

—Բէժի իտարէսինին կէչէն լուսմի յուլիս այրնտաքի սաթրը հասրլա թը՝ 135 000 լիրայա պալիզ օլմուշ տրը։ Հասըլաթը մէգքիւրէ կէչէն սէնէքի յուլիս այրնին հասըլաթընտան 75 000, վէ սէնէքի հազրէ լուն. նիս հասրլաթընտան տախի 18 000 լիրա ֆազլա տըր։

—Վիլայաթ անպարլարընտա պու. լունան զէխիրը էօրիյէնին ֆի. լուխթընա հիւքիմէթը Սէնիյէճ գարար վերիլմա, պու պատտ Տա. խիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթա թաիլաթ կէնտէրիլմիշ տիր։

Զէխիրը մէգքիւրէնին ֆիրուխ. թրտան 5—600 000 լիրա հասըլ օ. լաճաղը թախմին օլունըյօր։

—Պազը գէնկինէրին խանէլերինէ թէհտիտամիզ մէգթուպլար իրսալը իլէ ագչէ թալէպ իտէնէրտէն 3 քիչի կէչէն ճուամա իրթէսի ագչամը գա. տրքէօրիւնտէ պիր մէյխանէտէ օ. թուրուպ իշրէթ իթմէքտէ վէ գա. տրքէօրին ծիվարընտա պիր զաթըն խանէսինէ պրրագաճագլարը մէգ. թուպրն սուրէթը թէսիմինէ տարր խաֆիէն միզաքէրէ էյլէմէքտէլէր իքէն, խաֆիլէլերտէն պիրիսի՝ մէր. գումարրն նէզտինէ թէգարրուպլէ, պիր սուրէթը մահիրանէտ միւտա. քէրէլերինէ քէսպը վուգուքի իթ. տիքտէն սօնրա, զապրթայա մալիւ. մաթ վերիպ ՅԻՆԻՒ պիրտէն թէվ. գիֆ իթմիրմիշ, վէ իւզերլերի թա. հարրի օլունտգտա, պիր թագրմ մէգքիւրպար իլէ գամա վէ բէվլվէր կիպի էսիհա գուհուր իթմիշ տիր։

Բիվայէթէ կէօրէ, իւսկիւտար Մէ. լիմիյէ մահալլէսինտէ Պապը Սէրաս. քէրի խիլաֆարընտան Պէհճէթ պէյին խանէսինէ կէչէն հաֆթա 2 գիրթա մէգքիուպ կէօնտէրիպ թէհ. տիտ իտէնլէր տախի 2սի մուհաճի բիրնտէն վէ տիկէրի սապրգալր կի. բուհինտէն օլան պու հէրիֆլէր իմիշ։

—12 խրբսրզտան միւրէքքէպ պիր չէթէ՝ կէչէն ճուամա կճճէսի իս. կիւտարտա Պիլպիլ տէրէսինտէ սաբին Սարը Թէրգի Նամ զէնկին թիւճճարրն խանէսինէ իրտէն նէր. տիվէնլէր վաճէթասը իլէ կիրմէք իւզրէ իքէն, խանէ խաղը ուլանա. րագ ֆէրեատ իթմէճի իւզերինէ խրբսրզլար՝ գարարը ֆիրարա թէպ. սիլ իթմիշլէր տիր։

—Ինկիլիէրրա սէֆիրը մուվագ. գաթրնրն գէվճէսի Մատտամ Ուայթ՝ կէչէճէք ճուամա կիւնիւ Թարապիա սէֆարէթինին պաղչէսինտէ պիր գի. յաֆէթթ քէշիտ իտէճէյինտէն, պիր խայը զէվաթա տավէթնամէլէր իր. սալ էյլէմիշ տիր։

—Թէպտիլը հավա զրմինընտա Լվ. բօրայա ագիմէթ իտէն տաճտար հազրէթը Բատիշահի Մահմուտ բա. յա հազրէթլէրի՝ կէչէն կիւն վիէն նայա միվասէլէթ իթմիշ, վէ պիր գաչ սաաթ օրատա իգամէթտէն սոնրա Բարիզ մութէվէճճիհէն հա. ըէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Մաթպատզա խապէր վերիլ տիկինէ կէօրէ, Օթամպօլտա Գա. բակէօմրիքտի պէրպէր խաչիկ նամ քիմսէնին մախտումը օլաղ քէնտի. սի տէ պէրպէրլրի իթմէքտէ օլան 18 եաչընտա պիր տէլիգանը՝ տիւն ագշամ իւսթիւ եանընտա իքի ար. գատաղ իլէ մահալը մէգքիւրտէ վա. գը Օարմաչըզ եօգուչընտան ինէր իքէն, կէնճ պիր իսլամ՝ աքան. սըզ մէրգումը իւզերինէ հիւճում իտիպ, վէ էլինտէքի գամալը պիր դաչ տէֆա զարընընա սաբայրպ, պիչարէ տէլիգանըլը պէրտոհ եէրէ սէրսիչ, վէ քէնտէսի ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ, էսկի Ալի բաշա ճիվարընտա պիր զապթիյէ չավուշը թարտա. ֆընտան տէրտէսթ օլունմըշ տըր։

Բիվայէթէ կէօրէ, գամիլը մէր. գումի՝ պունտան 8—10 կիւն ագտէմ պիր մահալէն պիր պէկիր չավմըշ վէ մէրգում տէլիգանը տախի պէ. կիրին սահիպլինէ քէյֆիյէթի խա. պէր վերիվ օլաղընընտան, գամիլը մէրգումին իշպու ճինայէթի՝ պիր ալաղը ինթիգամ էսէրի օլտուղը զանն օլունըյօր։

Տույունը ումումիյէի Օսմանիյէ խտա. բէսինտէն կէչէն իլան։

Միւսքիրաթ բէսմը պէյիյէսինին իքինտի թագսիթի միւտտէթի օլան 1301 սէնէսի շէհրը իյլուլը (սեպտ.) թէգարրուպ իթմէքտէ օլաղընընտան, Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտ միւսքիրաթ սաթանարրն՝ միւսքի. րաթ պէյիյէ նիգամճամէսինին 14ԿԻՒ. ճի մատտէսի մուհիպլինճէ միւտտէ. թը թէէտիլէ օլան շէհրը ադսթօս իյինտէ բէսմը պէյիյէի իկիա իլէ միճճետտէտէն թէգքէրէլերինի ալ. մաղ իւզրէ, նիգամճամէի մէգքիւրը. նաթ 10 ընճը մատտէսինին սօն ֆիգրասը ահքեամընա թէվֆիգէն զիքր օլու. նան շէհրը իյլուլ հուլուրինտէն էվվէլ պիզդաթ պէյիյէ միւտիրիյէթինէ կէլմէյէրի լազըմ կէլճէճէյի, վէ բէս. մը մէկսլարը ալազը իլէ միճճետտէ. տէն թէգքէրէ իթթասընա միւտիրի. յէթը մուժաթիյէհաճա պու կիւնտէն իթիբարէն պէտ ու միւպաշէրէթ օլունտրընընտան, զիքր օլունան շէհրը իյլուլ իրթիտասընա տէկին կէլիպ թէգքէրէլերինի ալմայանլար հագգ. լարընտա միճաղաթը նիգամիյէնին պիրա խթիտանա իճրա գըլընճաղը մայիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆի. յէթմէ իպթիտասը օլընը։

3—2

ՍԱՐՄԱՖԻՑԻ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 17 Օգոստ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	100–1/4
Սամ. էհսամը աչլը	16–11/16
» » գարանտը	16–11/16
» » Սէրի Ա.	33–3/4
» » » Գ	18–7/8
» » » Ս	16–5/8
Օթտման 1871	71–
Օսմանլը Գանգասը	11–3/8
Բուսնա իսթիդրագը	33–3/4
Մըսրը սուէ. մաթսահրաէ	66–1/2
» իսթիյագը	10–1/8
Տարբա Սանիէ (Մըսրը)	63–3/4
Ռօչիտ իսթիդրագը	37–
Մա արիսթ. էհսամը 1877	–
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատ	–

Բարիզ 17 Օգոստ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	81–12 1/2
» » 4 1/2 %	108–97 1/2
Եէնի Օսմ. էհսամը աչլըլը	16–70
» » » գարանտը	16–77 1/2

Մէ-դոռէլէ

Սեռի Գ.	18–75
» Ս.	16–80
Բուսվէլի լըմէնտալիքի	42–
Օսմանլը Ըէժիսի էհսամը	–
Օսմ. Գանգասը	333–75
Իրէսի Լիոնէ	337–50
Իրէսի Ֆրանսիէ	1316–25
Լիոն ագիսնը	1240–
Մուէիր ագիսնը	2030–
Ռուսիա 5 % 1877	98–
Իթալիա էհսամը	95–10
Մըսր Ֆրանս. մութա հրաէ	333–75
Ռուսա 5 % 1879	320–
Նամպիօ 3 այ վատ	25–20

Վիէննա 17 Օգոստ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	125–20
Ռուսիի լըմէնտրֆէրի	20–

(Եօրթու օրմագ միւնասէպէթիյլէ պու կէ. ն Գալաթա պօրսասը գաբարը տրը։

ԻԼԱՆԱՔ

Բուսումաթ էմմանէթինէն

ԸՆԴ ՈՒՆԻ.	ԸՆԴ. ԸՆԴ.
Ուֆագ չիչէքի վուսթա թագիա վէ գապա խօ. բասան վէ քիրման չալ վէ տօնլուգ պօղչա վէ քէրման պօղչա վէ բուլ. լու պօղուր վէ սալրըգ	
քէսսէ 11445	97 52
Էնան թագիա վէ ու. ֆագ չիչէքի չալ վէ էն. ի չուպուգը չալ վ՝ չի. չէքի պօղչա վէ բուլ. լու պօղուր վէ խս. բասան չալ 9063	53
Էնան չալ խորասան գա. պա էնի չուպուգը չալ վէ քէրման պօղչա վէ մարբուճճը չալ խորասան 9291	54
Պօղուր պօղչա վէ մար. բուճճը չալ խորասան վէ գապա էնի չուպուգը չալ վէ քէրման վէ ու. ֆագ չիչէքի չալ. 8935	50 55
	38735 47

1300 սէնէսի զարֆընտա Տէրսաատէթ կէօմրիքէրինտէ բէսմը կէօմրիւկէ մուգ. գաալիլ այնէն ալընրպ քէօքրիւ պաշրն. տաքի էշեահ այնիյէ տիքբեանընտա մէվճուտ օլան էշեատան 38735 ղրուշ 47 1/2 սաաթիմիք. էշեանրն պու քէրբէ չէրսիթը մէլիմի իլէ ֆիրուխթը պա. բրպաշրբրրպ, պունարրն միպայաս. սընտա սուհուլէթ օրմագ մագսէտիյլէ ճինս վէ ֆիյաթը իթիպարը իլէ 4 թա. գամ օրմագ իւզրէ վէ պալատէ մուհար. բէր օլաղը վէճճէկ թէֆրիգ իթտիրլ. միշ տիր։ Գունլարտան հէր թագրմը պաղգա պ՝ չգա մէգատ իլէ սաթրաճա. ղընտան, ճիմէսի վէ եախօտ պիր գաչ թագրմը պիր եէրտէ պիրլէշտիրիլէրէք մէգատ իտիլմէյէճէք տիր. չու գատար քի, այրը այրը զամմ իլէ պիր սատամ թէքմիլ էշեաղը տա ամագտան մէճիու տէյիլ տիր։ Գու էշեանրն էսմանլ. ճան 100տէ 60ը սիմ մէճիտի 19 ղրշ. հիսա. պը իլէ նագտ վէ 40ը 1300 սէնէսինին վէ 1300 սէնէսի գուբօնը պուլունամագ իսէ, թագսիթի իլէմիշ վէ 1301 սէնէ. սինին Մարիյէ Խաչինէի ճէլիլէսինտէն մուատտագ էսհամ գուբօնը վէրիլմէք իւզրէ շիմտիտէն իշթիրասընա թարիպի վար տըր։ Էնանի միւզայէտէտ վուգու պուլագագ զէմայիմ նագտ ճիհէթինէ օլուգ, նագտ ճիհէթինէ նէ գատար զամմ օլունուր իսէ, գուբօն գրմընտան օ գատարը թէնէզզիլ իթմէք մէյլուռթ տր։ Միւզայէտէնին գարարը տախի ա. դսսթ օսրն 8ի՝ ճի բէնճէնպիհ կիւնի վէ. րիլէճէք տիր։ Թարիպ օլանլար օլ վագ. թա գատար էշեայը կէօրմէք իւզրէ մէգ. քիւր տիքքանտա վէ միւզայէտէնին շէ. րթթիրի էօյրէնմէք իչիւն տախի թէէմմ. նաթ ագշէլերի իլէ պէրաբեր էմանէթ մուհասէպէտինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լազըմ տրը։

4 ադսթօս 301

3—1

Ցովսեֆ Միհաս էֆէնտիին սէնէ 301 վէ 36 նումէրօլը Լամ մուհիպլինճէ հաճի Իսրահիմ էֆէնտ սէնի օլան մէպաիղը մայիլէնին թէսվիյէօր զըմիրնտա Թա. բարիա գարէտ վէ ճատտէսինտէ 294 նումէրօը սահիպլանէտ արսասընտա 4 հիսսէ իթիպարը իլէ մ ութէսարրֆ օլ տրը բուպ հիսսէի չսյիասը պիմիզա. յէտէ, ուրա 100 ղրշ հիսսայը իլէ 26000 ղրշ պէտալ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր էյլէսիկինտէն, թարիխ ի. լանտէն իթիպարէն 31 կիւն գարֆընտա մէկգիր պէտել իւզերինէ 100տէ 5 զամ. մը իլէ թալիպ օլանլարն Պ յօղու Պի. տայէթ մահքէմէսի հնոտ մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

28 թէմուզ 301

Ռիֆաթ էֆէնդի սէնէ 301 վէ 5 նու. մէրօլու իլամ մուհիպլինճէ Ն. ռիֆ աղա. յա տէնի օլան մէպաիղը մուիմմէրին թէսվիյէսի զըմիրնտա Ֆինտրգլըտա Մօլ. Զէլլպի մահալլէսինտէ Մօլա պաղրը սօգաղընտա 10 նումէրօլու պիր թարա. ֆը հօճա Հիսսէյին էֆ. վէ տիկէր թա. ֆը միւտտահ Շէրիֆ ագա արսալարը վէ թարաֆը սահիպ թարիգը սամ իլէ մահաուտա թախմինէն աֆիգ 400 վէ ճէ. տա 333 ղրշ պիր գրթա արտանրն բուլ հիսսէի չսյիասը թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիրմիւգայ. տէ ֆիրուխթ օլունճաղը Պէյօղլու Պի. տայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրլիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունուր։

29 թէմուզ 301

Զէքմէճէի քէպիր գազասընրն 301 սէ. նէսի ազար մալինտէն 4000 գրյէր ճէ. տա պագա չուրթը մալիմէ իլէ մա. հալինճէ վէ պուրաճա միզայէտէյէ զօ. նուլմուշ, վէ իհայէի էվվելիյէսի ազսա. թսը բուսինին 15ինի կիւնիւ իճրա գը. ընճաղընտան, թալիպ օլանլարը մուտ. թէթը իհայէնին ինգրդասընտան նիհա. յէթ 3 կիւն էվվել քէֆիլ վէ եախօտ տէբօղիթ օլաղը իլէ պէրաբեր Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինտէ Ազար գամիսիոնը մախտուտա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

3 ադսթօս 301

2—2

Էմլաք Նումրօսը

Եէնի ճամիի չէրիֆ ավլու. սընտա Պայրգ Բագարը գա. բուսը բիշկեահընտա ղէրտիւ. պան իթթիսալինտէ գահվէ մահալի . .

Ճամիի չէրիֆը մէգքիւր ավ. լուսընա նրսֆ հիսսէ չագը. ճը տիւքքանը։ 72

Ֆաթիհպէ Թիւրպէի Շէրիֆ տիվ ըրնտա պիր պաղ լեպլե. պիճի տիւքքանը 14

Գուլէ գարբուսընտա Հ. գօ. լու ճամիի իթթիսալինտէ պիր պաղ սիւքքան 518

Պալատէ սէվգի վէ նումէրօլարը կէօս. թէրիլիկի վէճէյէ, տէքքանլը մէգ. քիրէլէր 1301 սէնէսի չէհրը ադսթօսընտան իթիպարէն թաիպլերինէ պաշգա պաշգա իճար վէ իհալէ գլընճաղընտան, էկիրիր մահալլերին իսթիճարը ն. թ. լիպ պուլունանլարրն 1301 սէնէ. սի չէհրը ադսթօսրն իսթիթասրնան չէհրը մէդիրլրը. ՅԻՆԻՆ բ. ՆՃԷՆՊԻՀ կիւնէնէ սակին 100տէ 20 նիսպէ իս. տէ բէլ ադ ալերիւ պէրալար Խպիսէի էվ, ֆր Հիմ յուն վ բիսաթը ու. մուրէ իսրէ. էէ կէլմէլերի .

3 ադսթօս 301

3—2

ՔԻՐԱԼԸՊ ԽԱՆԷ

Սամսթիասա Ադա Համամընտա Ագարճա չէշմէսի իւզերինտէ Թրամ վայ ճատտէսինտէ քեանի քեարկիր պիր պաղ խանէ քիրայա վէրիլէճէ կինտէն, թալիպ օլանլարն մահ. պամզգա միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։ 10—9

ԲՕՍՓԷՌԻ ԹԷՍԻՎԱԾԻ ՎԱԲՕՐԱՆՔԸ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ

ՊԷՏԷՐ ՀԱՅԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՕԱՏՏԷԹԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԻ ՊԷՑՆԻՆՏԷ ՍԻՐԱԹ ԲՕՍՓԱՍԸ 4 1/2 ԿԻՒՆ ԶԱՐԾՐՆՏԱ

Նամիգօս գաթթանրն թահթը գամանասընտա 8-ի-Լիւ նամ վարօր 1300 թ. նէլաթա համուլէմինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալագիրանկա օգոս. տոսրն 19ընճը չարչէնպիկ կիւնիւ էօղլէնտէն սոնրա ալաֆրանկա սասթ 4 1/2տա Տէր. սասատէթտէն հարէգէթլէ ԶԱՆԱԳ-ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲՐԻԷՅԷ օղրա. յարագ բազար էրթէսի սապահլայրը (4 1/2 կիւնէդէ) ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԾԷՅԻ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եէնէ բօսթաի մէգքիւրէրին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԾԷՅԷՆ հարէգէթ իտէն Պէրլէրի. նամ վարօրլարընա ագթարմա պուլունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ՆԱՊԱ, ՊԷԳԻՐՈՒԹ, ԹԱ. ՐԱԳԼՈՒՍ, ԼԱԹԱԿԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը ԱՀՄԷԴ իսկէլէ. լէրինէ եօլճու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օլունճաղ տրը։

Եօլճուլար վէ էմանէթ թահմիլ իթմէք իսթէյլէրէր՝ Էմին-Ֆօնիւնտ Վալիտէ խանընտա վէ եախօտ Գալաթա Պօյմատա ճատտէսինտէ Նուսուֆ Իզզէտտին Էֆէնտի խանընտա քեանի գումբանեաթ մէգքիւր իտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ էթ. մէլէրի։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

15 ՄԵԴԱԼԻԱՅԻ ՄՈՒՐՃԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ

21 RECOMPENSES DO\T 8 DIPLOMES D'HONNEUR et 8 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux des premières autorités médicales

ՅԱՊՈՒԻԴԱ ՄԱՐԴԻՍԸ

ՓԻԻՉԻՒՐ ԶՈՃՈՒԳԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻԼԻՊԼՄՄԼԼ ՆԱՅԱԳԱ

Քեաֆի մզգտարտա ալմ.ան անա սլատինին ելրլնի թութաբ. վէ սիւտ տէն քէսնի գապալարարրը, վէ զալթ գրալ սիրը։— ՆԱԶԻՔ ՄԻՑՑԷԼԻ ԵԷՖԻՖԻԼԷՐ Իշին տաիի Նոֆալա եէրինէ սուրթը մի ֆիֆէկտ իսթիմալ օ. լուրրը։

Պիր չօգ թապլատէրինէն սաղդրմագ իշիւն հէրսուրթու իւզերինտէ ՀԱՆՐԻ ՆԷՍՊԷԼԷ. Վիվիէթ (Զուլցցերլա) համ մուհիտրին իսկասը պուլունանանա տրպագ իթմէ. ի տիր։

Պիշմիմէք պէսօյիք էճլամը վէ «բէշր տիւքքիանլարրնտա պուլունուր։

ՄՐՏՏՈՒ Ա. Ը. ԱԼԼԷՆԻՆ

ԱՀԼԵԲԷԼԷՆՕՏԷՆՕՅԻ ՄԷԼ. ԳՈՐԾԻՔՈՒԼ

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ա՛հրմակ ընկած մազերուն գոյն, վերնիճ ու գեղ կուտայ։ Կը նորոգէ անոր կեանքը, այժը և աճումը։ Դիւսու թեւիը շուտ մը անհրևոյթ կ՚ընէ։ Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալի։

"Մէկ շիշը կը բաւէ։" Այդ փորձը ունեցան ամենը որոնց մտիրագունած մազերը իրենց բնական գոյնին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան։

Վերկ չէ, և ամենուին գեան մը չըներ։ Թէ որ կ՚ուզես թարմ մազ ունենալ և բոլոր կինացդ մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացիր ԳԻՆԻ Ա. Ը. ԱԼԼԷՆԻ Հոլոշ ասանական Խալ նորոգիչն։ (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row).

Ղոնդոնի Խարիզ ու Ֆիու Ճորք։ Կը վաճառուի ամեն սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգղեցի դեղագործներու քով։

Պէ յղուլունտա Տօղրու եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին ինկիլիզ Էճղա. խանէսինտէ վէ Նիւ քէսէք գալտրրբտա Էտման Գարուանանը ինկիլիզ մա. զաղսարընտա պուլունուր։

ՍԲԼՍԲՓԻՒ ՐԷՑՆՕԼՏՍ

ՆԻԳՐԻՍ ԻԼԼԷԹԻՆԷ ԳԱՐԸԸ ԻԼԱՃ

Գու իլաճը սահիպի՝ կիրէք քէնտի վէ կէրէք սաթը եիզլէր. ճէ քիմէնլէր իւզերինտէ իճրա իթթիկի Թէրիպէլէր սայէսինտէ մուալիճէի մ. գէքիւրէնին եարարլրընը խասթ իթմիշ տիր։ Գու Թէճ. րիպէլէրէրտէն ատլաշլրընընա կէօրէ, պու իլաճ նիքքրիս խասթալրգ. լարընը տէֆ իթտիրաէն մանաս, սաթրաը Թէմիզլէյէրէք վիւճու. տա ուժուժէն պիր սրհէթթ վէ հայաթը թաղէ վերիր վէ պէշլէճէ միյտէյի գուվվէթլէնիպ, իրթանը ալար, պաչտա օլան աղրրլրը սա. վուչարրը, գանը թէմիզլէյիպ թապլէր, վէ ագօրպիթ խասթալրգ. լարընա գարը բէք պէօյիւք խրտմէթլէրի սէպպաթ իսէր։

Իրպու իլաճըն սահիպի՝ երիրմ սէնէյի միթէճամուզ պիր միւտ. տէթատ չէտտա պիր նիքքրիս խասթալրը չէքիպ, սէնէսէն սէնէյէ տրիչրէք էն ազը իւշ այ վէ չօգ տէֆա 9 այ էվինտէն տիչարը չը. գամաղա մէճաուր օլուղը կիպի, մուախխարէն պիթիւն զէչարը չէտտա ազրրլար իչինտէ եաթաղընտա կէչիրմիշ, 7 սէնէ այա. ղընը եէրէ պասամաշ իսէ տէ, պու իլաճը իսթիմալ իտէլիտէն պէ. բու մէմուլն զայրը պարագ վիւճուտ էյիրէմիշ վէ հիշ պիր աղրը տուլմայագընը այագլարընը եէրէ վուրմաղա պիլէ պաչամաշ տրը։

Պու իլաճանան եալընըզ պիր ԲՇԸ աղընա, պիր գաչ սաաթ զաբ. ֆընտա էն զօրլու նիքքրիս վէ եա սըզը աղրրլը ը տէֆ օլուր, լաքին էկէր պու ազրրլար ուզուն սիրէն վէ իւֆիւնէթլէնէն օգտան իսէ, մէկգիր իլաճ 2–3 տէֆա տահա ալընընա թէքմիլ ազրրլար բիրի. բրգ օլուր, վէ գուվվէթ կէլիպ վիւճուտ տալանը։

Սահիպը մուալիճէնին թէմինէն պէյանրնա կէօրէ, էկէր նիքքրիս վէ եա սըզընընը պիրինճի նիշանէլերի կէօրիւնիւր կէօրիւնմէք մէկգիր իլաճա միւրաճաաթ օլունուր իսէ, պու իլաճ՝ ազ ատտամ եաթագա տիչմէկէ մէճաուր տրը։ պու իլաճ՝ վագթընտա ալընը, իսէ, իլէթի օ տէրէճէ չար էգ աէֆ իտէր քի, միպպէէլա օլան քիմէտէ՝ քէնտի իւզերինտէ պէտալէ պիր խասթալրգ աճապա սահիհէն կէլիյօր մը իսի տէյու չիւպհէ իտէր։

Պու իլաճ չօգ նամ գազանըպ բէք չօգ տա սաթրլրրը իչիւն պիր խայլի էչխաս անընը գալալրնր եաթմը օլտուղլարընտան, ասրլ իլաճին սահիպի Մ. Բէյնօլտս՝ պու պապտ էհալիյի պաղգա սիւբիւ Թէէմն իսվէկիպ, անճագ էկէր քէնտի իլաճը. տան սահիհէն ֆաթգ պիր իլաճ իճատ օլունուր իսէ, ղանը հէր հալտէ էհալիյէ թավվէխ իտէճէկինի վատ իթմէքտէ, վէ նիքքրիս վէ սըզը իլէթինի անիտէ կէչիրմէք իչիւն չիմտիլիք քէնտի իլաճընտան ֆայգ վէ եարար պիր իլաճ օլմատըղընը թէէմմինէն պէ. յան էյլէմէքտէ տիր։

Գու իլաճ միյտէ պօշ իքէն ալընմալը, վէ գօգուսը աղրը օլմատըղընտան, իշինէ պիր չէյ գարըշտրրմամալը վէ եախօտ հիւգի պիր չէյ գարըշտրրմալը տրը։

Շէչէնտտէ եէտտի տիրհէմ մէվճուտ օլուպ, պէհէր տիրհէմի 60 տամչա տրը։

Գատըղլար վէ բէք գէյատէ գայրի օլան ֆիմէնտէլէր՝ էվվելա 40 տամչա ալտտաղ պալչարպ։ էկէր թէէսիր իթմէզ իսէ՝ էօյլէյիւ արթրմալը, վէ պէգիէ տէվամ իլէ իյմանընա կէ. բէ 120 տամչայա եաճի իքի տիրհէմէ գատար չրգարմալը տրը։

Վիճուտը օրթա գուվվէթտէ օլան վէ աղրըսը բէք չէտտա պուլունան քիմէնէլէր՝ էվվելա 60 տամա եաճի պիր տիրհէմ ալրպ 180 տամչայա գատար արթըրապիլրլեր. անճագ տամչ՝ ալտան պալչալպ։ Թէէսիրինէ կէօրէ արթըրրլրպ էքսիլտիս. լէճէք տիր։

Էկէր սըզը բէք չէտտա օլուպ չօգտան պէրու տէ մէվճուտ իսէ, եալընըզ օ գէման իւշ փէշան գիյատէ այմագ իգթիզա խատուպ, իքի իւշ հաֆթա հէր կէճէ 20տէն 50 տամչայա գատար ալմագ լազամ կէլիր։ Մայտտէ թաշ քէսիլէն չէյ եէմէք. տէն վէ միւսքիրաթ իչմէքտէն սագրնմագ էյի տիր։

Նիքքրիս իլէթինէ գարը օլան ՍԲԼՍԲՓԻՒ ՐԷՑՆՕԼՏՍ նամ իլաճ սաթրն ալինտրգտա, չիչէնին իւզերինտէ Բէյնօլտս խամ իլէ չիչէյէ եաբընըզրրլրմը թալիմաթը պատան Լավարս վէ Շարբ նամ մաթպատանլարրն իսի պուլունմ